

mti belföldi hírek

56. kiadás 1960. szeptember 30. 2 óra 10 perc

a szerkesztőségek figyelmébe!!!

a bb. 37. számú hír / a hazafias népfront.... 9. folyt./

első bekezdésének első sorában a szöveg helyesen :

.... tanács elnökhelyettese a tanulók túlterhelésének kérdésével,  
a tanyai és a városi ..... /nti/

bb. 60. az erkel énekverseny győztesei

li/hn6/gy/li 1960. szeptember 30.

pénteken este befejeződött a budapesti erkel énekverseny.  
a döntő eredményei alapján a zsűri a következőknek ítélte oda  
a díjakat:

a nők versenyében a 15 ezer forintos első díjat izitova  
kíra, /szovjetunió/ nyerte, a 12 000 forintos második díjat a  
magyar dunszt máriának, míg a 8 000 forintos harmadik díjat  
tudmilla vaszilicsenkonak /szovjetunió/ ítelték oda. az egyen-  
ként 5 000 forintos két negyedik díjon a magyar déri gariella  
és aromán bruzsko agatha esztözött.

a férfiak versenyében bartha alfonz nyerte az első díjat.  
a második díjat jociis jonas /szovjetunió/, a harmadik díjat  
pedig a román marásteanu pompeii kapta.

teljesítmény díjat kapott kazinckaja klara /szovjetunió/,  
marciniak stanislava /lengyel/, gaszti szilvia és röt  
márta /magyar/. további jutalmakat ítelt oda a zsűri iréna  
mutanovic /jugoszláv/, anna penaskova /csehszlovák/, elena  
patrichi /román/, stojan gancev /bolgár/ és dimitru konstantin  
/román/versenyzőnek.

a zenei intézmények díjait peter schreier és manfréd  
hopp /ndk/, peter wimberger /ausztria/, sofia vilma /lengyel-  
ország/ és bridget foster /anglia/ kapták,

a díjakat vasárnap délután adják át ünnepélyesen a  
zeneművészeti főiskolán.

/nti/

vége!

**MTI**

60.008

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-599  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás 1960. október 1. 6 óra 05 perc

bb. 1. havannában tartja legközelebbi teljes ülést a szakszer-  
vezeti nemzetközi szolidaritási bizottság

k hi/gy/sn 1960. október 1.

az algériai dolgozók és az algériai nép megsegítésére  
alakult szakszervezeti nemzetközi szolidaritási bizottság  
titkarsága október 16-ára kuba fővárosába, havannába össze-  
hívta a szolidaritási bizottság következő teljes ülését,  
amely hívta lesz még szélesebb alapokon megszervezni a  
világ dolgozói egységes fellépését és szolidaritását a  
gyarmatosítók ellen, a nemzeti függetlenségért immár több,  
mint hat év óta folytató algériai dolgozók és nép  
érdekeiben. a magyar szervezett dolgozók, akik testvéri együtt-  
érzettel támogatják az algériai nép küzdelmét, szintén elkül-  
dik képviselőiket a havannai értekezletre.

/nti/

bb. 2. értékes leletekkel gazdagodott a szolnoki damjanich  
muzeum

vid fm/ke/gy/fin 1960. október 1.

a szolnoki damjanich jános muzeum újabb értékes leletek-  
kel gazdagodott. sorjában befejezték az ásásokat, ahol  
huszonnegy szkita, egy kelta, honai szarmata és két árpád-  
kori sirt tártak fel. napvilágra került egy szkita-kori szen-  
tély is. a sírokban edényeket, ékszereket, használati tárgya-  
kat találtak. tiszaszőlős határában szántás közben fekete-  
színű gödröket fedeztek fel, amelyekben cserépedény-töre-  
dékek, csontok, elkopott eszközök feküdtek. a muzeum régészei  
a feltárt gödrökről megállapították, hogy egyrésztük a réz-  
korban, mintegy negyezer évvel ezelőtt építették és lakóhely-  
ként használták. a gödrök másik csoportja már régebből,  
a csiszolt kőkorszakból származik, s körülbelül négy- és fél-  
ezer esztendő. az értékes leleteket a damjanich muzeumban  
helyezik el.

/nti/



nti belföldi hírek

2. kiadás 1960. október 1. 6 óra 15 perc

bb. 3. sz. z. színhazi előadás a peremkerületek művelődési otthonai-  
ban

i. hi/gk/gy/sr 1960. október 1.

művelődési szerveink hatóság közreműködésével az új szin-  
h. z. i. d. é. ny. ben az eddiginél is nagyobb mértékben növekszik majd  
a munkássz. t. a. ly. körében a szính. z. l. a. t. o. g. a. t. ó. k. sz. á. m. a. a. sz. i. n. h. z. z.  
i. n. t. i. i. g. é. ny. e. k. k. i. e. l. e. g. i. t. é. s. e. r. e. az egyik jelentős kezdeményezés  
a művelődésiügyi minisztérium és a sz. t. megállapodása, amely  
szerint a munk. s. t. a. k. t. a. r. e. s. z. e. k. művelődési házaiban - összesen  
k. i. l. e. n. c. p. e. r. e. m. k. e. r. ü. l. e. t. i. , nagyobb befogadóképességű, korszerű  
o. t. t. h. o. n. b. a. n. - prózai együttesek havonta két-három alkalommal  
b. e. m. u. t. a. t. o. k. z. n. a. k. n. a. g. y. e. s. u. j. d. a. n. b. j. a. i. k. k. a. l. a. k. a. l. m. a. l.  
a. n. e. m. z. e. t. i. szính. z. , a v. i. g. s. z. i. n. h. z. , a j. ó. z. s. e. f. a. t. t. i. l. a. szính. z. , a  
j. ó. k. a. i. szính. z. e. s. a. m. a. d. a. c. h. szính. z. e. g. y. ü. t. t. e. s. e. i. - örömmel fogadt. k.  
a megállapodást, s már a közeli jövőben sor kerül az első elő-  
a. d. s. o. k. n. a. a. s. z. a. k. s. z. e. r. v. e. z. e. t. e. k. művelődési otthonában, a p. e. s. t. e. r. z. s. é. b. e. t. i.  
b. e. t. i. v. a. s. a. s. o. t. t. h. o. n. b. a. n. , az újpesti és a c. s. e. p. e. t. i. munk. s. o. t. t. h. o. n. b. a. n. ,  
b. a. n. , valamint az i. k. a. r. u. s. , a d. a. n. u. v. i. a. , a d. u. n. a. c. i. p. ó. g. y. a. r. , a m. o. m. e. s.  
a. h. a. z. a. i. f. e. s. ü. s. f. n. ó. művelődési házaiban. elsőnek a nemzeti szin-  
h. z. e. g. y. ü. t. t. e. s. e. t. o. g. a. t. e. l. a. p. e. s. t. e. r. z. s. é. b. e. t. i. v. a. s. a. s. o. t. t. h. o. n. b. a. n. ,  
m. o. t. t. e. r. v. i. g. j. a. t. a. k. k. i. v. a. l. , a t. a. n. t. u. f. f. e. - e. l. az idény végéig mintegy  
s. z. z. szính. z. i. előadást tartanak a peremkerületek művelődési  
o. t. t. h. o. n. a. i. b. a. n. , h. a. m. t. a. m. i. n. t. e. g. y. h. a. t. - n. y. o. l. c. e. z. e. r. f. ő. n. y. i. m. u. n. k. a. s. k. ö. z. ö. n. -  
o. t. t. o. t. t. .

az üzemek és a szính. z. a. k. közötti egyre mélyülő kapcsolatot  
a. n. d. m. e. n. y. e. k. e. n. t. az úgynevezett talál. z. - a. k. c. i. ó. a. a. f. ő. v. á. r. o. s. sz. i. n. t. e.  
v. a. l. a. m. e. n. n. y. i. n. a. g. y. b. b. ü. z. e. m. e. r. e. k. i. t. e. r. j. e. d. m. a. j. d. az üzemek és a szính. z. a. k.  
közötti meg. e. g. y. z. e. s. e. r. t. e. l. m. e. b. e. n. e. g. - e. g. y. e. s. t. e. n. v. a. l. a. m. e. l. y. ü. z. e. m.  
d. o. l. g. z. ó. i. t. o. l. t. i. k. m. a. j. d. m. e. g. a. szính. z. a. z. n. o. z. t. e. n. t. , a. n. e. m. z. e. t. i. szính. z. a.  
e. d. d. i. g. t. i. z. ü. z. e. m. e. k. , - k. ö. z. t. i. k. az óbudai hajógy. r. n. a. l. , a k. i. s. t. e. x.  
e. z. e. l. , a b. o. t. o. i. a. n. n. i. s. z. - g. y. r. n. a. l. e. s. m. a. s. ü. z. e. m. e. k. k. e. l. - k. ö. t. ö. t. t. s. z. e. r. z. e. d. ö. s. t. ,  
a. j. ó. k. a. i. szính. z. a. t. o. b. o. k. k. ö. z. ö. t. t. a. m. á. j. u. s. 1. r. u. h. a. g. y. r. , a k. l. e. m. e. n. t.  
g. i. t. w. a. l. d. - g. y. r. e. s. az e. g. y. e. s. ü. t. t. i. z. z. ó. d. o. l. g. z. ó. i. n. a. k. s. z. e. n. t. e. l. i. e. g. -  
e. g. y. e. s. t. i. előad. s. a. t. .

/nti/

..

bb. 4. árnyék napfényben, négyen a jögen - min dolgoznak  
filmművészeink

i. di/hn/gy/sr 1960. október 1.

a. h. u. n. n. i. a. f. i. l. m. s. t. u. d. i. ó. b. a. n. m. a. k. k. a. r. o. l. y. r. e. n. d. e. z. ő. a. k. ö. z. e. l. m. u. l. t. b. a. n.  
k. e. s. z. ü. l. t. e. l. a. f. i. r. e. t. o. p. n. i. s. z. a. b. a. d. c. i. m. ü. v. i. g. j. a. t. e. k. k. a. l. , - az újdons. g.  
k. i. t. ó. b. e. r. e. m. k. e. r. ü. l. a. k. ö. z. ö. n. s. e. g. e. l. e. , - s. m. o. s. t. ú. j. m. ű. v. i. s. z. i. f. e. l. a. d. a. t.  
m. e. g. o. l. d. s. a. n. a. k. e. s. z. ü. l. .

/folyt. köv./

La

TL

nti belföldi hírek

3. kiadás 1960. október 1. 6 óra 25 perc

bb. 4. / Árnyék napfényben... 1. folyt./ gy

a. f. i. l. m. c. i. m. e. árnyék napfényben, a forgatókönyv írója huszti  
t. a. n. s. a. t. ö. r. t. é. n. e. t. az egyik kisvárosban játszódik - munk. s. -  
k. ö. n. y. e. z. e. t. b. e. n. e. n. k. ö. l. c. s. i. k. i. n. d. ű. t. b. o. n. c. o. l. g. a. t. , s. a. r. r. a. k. e. r. e. s. f. e. l. e. l. e. t.  
t. e. t. , h. o. g. y. f. o. r. m. á. l. ó. d. ó. , ú. j. t. a. r. a. d. a. l. m. u. n. k. b. a. n. a. m. e. g. t. e. v. e. d. t. e. m. b. e. r. h. o. g. y. a. n.  
t. a. l. a. l. h. a. t. v. i. s. z. a. a. h. e. l. y. e. s. u. t. r. a. .

ú. j. f. i. l. m. f. o. r. g. a. t. a. s. a. n. a. k. e. s. z. ü. l. r. é. v. é. s. z. g. y. ö. r. g. y. r. e. n. d. e. z. ő. i. s. a.  
f. o. r. g. a. t. ó. k. ö. n. y. v. e. t. ő. r. s. i. f. e. r. e. n. c. i. r. t. a. , a. n. é. g. y. e. n. a. j. e. g. e. n. c. i. m. ü. ú. j. d. o. n. -  
s. g. y. h. o. s. s. z. u. i. d. ű. t. a. n. az első magyar film, amely elsősorban  
a. g. y. e. r. n. e. k. e. k. n. e. k. sz. ó. l. , a. k. a. l. a. n. d. o. s. , f. o. r. d. u. l. a. t. o. s. t. ö. r. t. é. n. e. t. 1956- b. a. n.  
a. z. e. m. l. é. k. e. z. e. t. e. s. d. u. n. a. i. t. u. r. v. i. z. i. d. e. j. é. n. j. á. t. s. z. ó. d. i. k. f. ő. s. z. e. r. e. p. l. ő. i. g. y. e. r. e. k. e. k. ,  
a. k. i. k. e. t. a. d. u. n. a. j. e. g. e. s. a. n. a. d. a. t. a. k. ö. r. ű. l. z. a. r. t. e. g. y. m. a. g. a. s. l. a. t. o. n. .

é. n. d. e. k. e. s. f. e. l. a. d. a. t. o. k. m. e. g. o. l. d. s. a. n. d. o. l. g. o. z. n. a. k. a. b. u. d. a. p. e. s. t. f. i. l. m. -  
s. t. u. d. i. ó. m. u. n. k. a. t. a. r. a. i. i. s. , k. ö. l. l. y. n. i. a. g. o. s. t. o. n. a. g. ö. d. ö. l. l. ő. k. ö. r. n. y. é. k. e. n.  
f. o. r. g. a. t. o. t. t. , j. a. t. e. k. a. z. é. l. e. t. é. n. t. c. i. m. ü. t. e. r. m. é. s. z. e. t. t. u. d. o. m. a. n. y. o. s. f. i. l. m. n. e. l.  
j. e. l. e. n. t. k. e. z. i. k. a. z. m. u. z. i. k. b. a. n. , e. z. e. n. k. i. v. i. t. ü. l. b. e. f. e. j. e. z. t. e. a. z. e. z. ü. s. t. s. z. a. l. a. k.  
c. i. m. ü. a. l. k. o. t. a. s. f. o. r. g. a. t. a. s. a. t. i. s. a. k. e. t. ú. j. d. o. n. s. g. y. k. ö. z. ü. l. a. z. e. g. y. i. k. a. z.  
a. l. l. a. t. v. i. l. g. ö. s. z. t. ö. n. e. l. e. t. e. r. ű. l. sz. ó. l. , a. m. a. s. i. k. p. e. d. i. g. a. , „sz. o. r. g. a. l. m. a. s.  
t. a. k. o. s. o. k. , , , a. p. ó. k. o. k. t. a. r. s. a. d. a. l. m. t. m. u. t. a. t. j. a. b. e. .

k. o. r. o. m. p. a. i. m. e. n. t. o. n. m. a. r. e. l. s. ő. m. u. n. k. a. j. v. a. l. f. e. l. k. e. l. t. t. e. t. t. e. a. k. ö. z. ö. n. -  
s. g. y. é. r. d. e. k. l. e. d. e. s. e. t. , a. l. o. m. e. s. v. a. l. o. s. a. g. c. i. m. ü. a. l. k. o. t. a. s. a. k. ö. z. é. r. t. h. e. t. o. e. n.  
e. s. e. r. d. e. k. e. s. e. n. m. a. g. y. a. r. z. t. i. m. e. g. a. m. o. z. i. l. a. t. o. g. a. t. ó. k. m. i. l. l. i. ó. i. n. a. k.  
a. s. o. k. a. k. a. t. é. r. d. e. k. l. ő. k. é. r. d. e. s. t. : h. o. g. y. a. n. f. ü. g. g. y. ö. s. s. z. e. a. z. á. l. o. m. a. v. a. l. o. -  
s. i. g. g. a. l. , a. f. i. a. t. l. d. o. k. u. m. e. n. t. u. m. - f. i. l. m. r. e. n. d. e. z. ő. m. o. s. t. a. z. i. r. u. s. t. ö. r. t. é. n. e. t. é. t.  
v. a. l. a. s. z. t. o. t. t. a. k. e. s. z. ü. l. ő. ú. j. d. o. n. s. g. a. n. a. k. t. é. m. - j. a. u. l. , g. r. a. f. i. k. u. s. o. k. s. e. g. i. t. -  
s. e. j. v. e. l. , a. k. o. r. o. b. e. l. i. i. r. u. s. o. s. e. m. l. é. k. e. k. f. e. l. h. a. s. z. n. a. l. a. s. á. v. a. l. v. e. g. i. g. -  
k. i. s. ű. r. i. m. a. j. d. , h. o. g. y. a. n. t. a. n. u. l. t. m. e. g. a. z. e. m. b. e. r. i. s. é. g. i. r. n. i. , b. o. r. s. d. i.  
e. r. v. i. n. r. e. n. d. e. z. ő. , a. k. i. a. k. ö. z. e. l. m. u. l. t. b. a. n. a. t. e. r. v. e. s. a. z. e. m. b. e. r. e. k. c. i. m. ü.  
a. l. k. o. t. a. s. a. v. a. l. d. i. j. a. t. n. y. o. r. t. a. z. e. l. s. ő. m. a. g. y. a. r. k. i. s. f. i. l. m. s. e. r. e. g. s. z. e. m. l. é. n. ,  
s. z. i. n. s. r. ö. v. i. d. f. i. l. m. e. t. k. e. s. z. i. t. e. t. t. a. m. a. r. g. i. t. s. z. i. g. e. t. r. ő. l. e. s. r. i. p. o. r. t. f. i. l. m. -  
o. n. s. z. a. m. o. l. b. e. a. u. l. n. a. b. a. s. a. n. m. a. g. y. a. r. o. r. s. z. i. g. i. l. á. t. o. g. a. t. a. s. a. r. ó. l. .

/nti/

..

bb. 5. megkezdődött az erzsébet hid építése: készül a budai  
parti pilléren az óriás vasbetongerenda, a pillert csiszolt,  
nyiszalt kőbunkóval vágják be

i. hb/j/gg/gy/ki 1960. október 1.

é. v. e. k. ó. t. a. c. a. k. a. n. r. ó. l. sz. ó. l. t. a. k. a. h. i. r. a. d. a. s. o. k. , h. o. g. y. a. z. e. r. z. s. é. b. e. t.  
h. i. d. é. p. i. t. é. s. é. t. m. e. g. o. l. z. ó. b. o. n. t. i. s. o. k. o. n. d. o. l. g. o. z. n. a. k. a. h. i. d. é. p. i. t. ő. m. u. n. k. a. s. o. k. ,  
e. s. r. e. l. d. ő. k. a. b. o. n. t. i. s. i. m. u. n. k. a. l. a. t. o. k. m. e. g. m. o. s. t. s. a. m. f. e. j. e. z. ő. d. t. e. k. b. e.  
t. l. j. a. s. a. n. , h. i. s. z. e. n. a. p. a. r. t. i. p. a. r. t. o. n. e. l. k. e. l. l. m. e. g. t. a. v. o. l. i. t. a. n. i. a. r. e. g. i.  
k. a. p. u. z. a. t. o. t. , a. l. i. n. o. t. e. s. a. m. e. n. v. i. t. ő. t. a. r. t. o. k. a. t. .

/folyt. köv./

R

TL

mti belső hírek

4. kiadás 1960. október 1. 6 óra 35 perc

bb. 5. / megkezdődött az erzsébet hid... 1. folyt./ gy

erre ebben az időben s r kerül. ugyanakkor azonban már megkezdődött az új erzsébet hid építése. a budai parton a régi pillérről elbontották az óriás kőtömböket és a megmaradt pillőrcsonkra most 4.5 méter széles, 4.5 méter magas és 30 méter hosszú vasbeton-gerendát építenek, amelyre majd a saruk kerülnek, ezeken a sarukon áll majd az új hid budai kapuja. a vasbeton gerenda építése hamarosan befejeződik, ezután gránit kőburkolattal vonják be. a régi pillér is gránitkőből állt, mégis az új sokkal szebb lesz. a pillér ugyanis csiszolt és fényezett gránitkőburkolattal kap, amely valósággal tükröződik. egyébként a budai hidő építéséről is érkezett híradás. a régi hidőcsomakra vasbeton nyeret helyeznek, s így az új, korszerű hidő erősebb lesz mint a régi volt.

/mti/

bb. 6. a lottó sorsolás októberi menetrendje

i kf/kf/gy/ki 1960. október 1.

októberben négy lottó sorsolást rendez a sportfogadási és lottó igazgatóság, egyet a fővárosban, három vidéken.

a hónap első húzását október 7-én, ujbudán, a munkásotthonban tartják. ezen a 41. játékhét nyerőszámaát és a - 39. hét szelvényeit - a szeptemberi tárgyhelyeményeket sorsolják. október 14-én kapuványon, 21-én turkevény, 23-án pedig sarvartott sorsolják a lottó nyerőszámaát.

/mti/

bb. 7. tudományos folyóiratot ad ki a zeneművészek szövetsége és a zenemű kiadó - megjelent a magyar zene első száma

i m/m/gy/or 1960. október 1.

a magyar zeneművészek szövetsége és a zenemű kiadó vállalat közös gondozásában zenetudományi folyóirat indult, magyar zene címmel. az új folyóirat évente hatszor jelenik meg.

/folyt. köv./

mti belső hírek

5. kiadás 1960. október 1. 6 óra 45 perc

bb. 7. / tudományos folyóiratot... 1. folyt./ gy

szerkesztőbizottságának tagjai: szabócsi bence, ujfalussy józsef és maróthy jános, felelős szerkesztője raics istván. a folyóirat zenetudományi tanulmányok mellett rendszeresen közöl kritikákat új magyar művekről, külföldi lapszemlét, külföldi és hazai könyvszemlét ad, s külön rovatban számol be a magyar és a hozzánk érkező külföldi hangfelvételekről.

a magyar zene első számában, amely most látott napvilágot, sarai tibor, a szövetség főtitkára ismerteti a folyóirat céljait. a lapban megtalálhatók többek között arthur honegger, hernádi lajos, kókai zoltán, kovács györgy, molnár antal, pernye andrás, ujfalussy józsef írásai - tanulmányok, megemlékezések, méltatások. a folyóirat elhíró kritikákat közöl több új magyar műről, így szabó ferenc: ludas matyi balettzenéjéről, tardos béla: a város peremén és szokolay sandor: a tűz márciusa című művéről, s mihály andrás hegedűversenyéről.

/mti/

bb. 8. hétfőn kezdődik a magyar mikrobiológiai társaság háromnapos tudományos ülése

i m/gk/gy/sr 1960. október 1.

a magyar mikrobiológiai társaság október 3-5 között tartja az évi tudományos ülését, amelynek fő témája a mikroorganizmusok változékonysága. tárgyalják az orvosi, állatorvosi, mezőgazdasági és ipari mikrobiológia újabb eredményeit, beszámolnak immunológiai és biokémiai kutatásokról is. külön előadásorozat foglalkozik a gyermekbénulás kérdésével és a betegséggel elleni védekezés hazai eredményeivel.

/mti/

6. kiadás

1960. október 1. 10 óra 50 perc

bb 9. idén magyar, jövőre nemzetközi fényképkiállítást rendeznek budapesten - október közepén nyílik a fiatal fotóművészek tárlata

i m/m szb sr 1960. október 1.

a fotóművészek szövetsége évről-évre felváltva rendezi meg a magyar, illetve a nemzetközi kiállításokat budapesten. ötvenkét magyar fotóművészek a felszabadulás óta eltelt tizenöt esztendőben készített legszebb képeiből október közepén nyílik kiállítás az ernst muzeumban. összesen mintegy háromszáznegyven felvétel szerepel majd a tárlaton. a legközelebbi nemzetközi kiállítást a jövő év tavaszára tervezik.

a soronkövetkező tárlatok között szerepel a fiatal fotóművészeké; novemberben hárman mutatják be munkásságukat a petőfi muzeumban, mégpedig friedmann endre, tajos györgy és palfai gábor. langer klára, reismann mariann és gink károly művészfotóiból a jövő év első negyedében mutatnak be egy gyűjteményt budapesti nagyüzemekben, művelődési otthonokban. az idei varsói magyar fényképkiállítás viszonzásaként a lengyel fotósok is bemutatják majd műveiket budapesten.

a magyar fotóművészek legszebb képeivel külföldön is mind többen ismerkednek meg. a fiap /a fotóművészek nemzetközi szövetsége/ opatijai kongresszusa alkalmából a kongresszus színhelyén és torinóban egyidejűleg nyílt egy-egy nemzetközi kiállítás, amelyekken magyar művek is láthatók. varsóban és nyugatnémetországban magyar művészek gyűjteményes kiállítását rendezték meg, míg vadas ernő tárlatát prágában, brnoban, plzenben, pozsonyban mutatták be a csehszlovákiai közönségnek. /mti/

bb 11. csárdát rendeznek bé háry jános egykori prësházában

vid ki/tr szb ki 1960. október 1.

a szekszárdi városi tanács elhatározta, hogy helyreállítja háry jánosnak, garay jános híres obsitosának egykori prësházát. háry jános szekszárdon volt fazekas és garay az ő elbeszélései alapján írta meg az obsitosról szóló népszerű költeményét.

háry jános helyreállított prësházában csárdát rendeznek majd be. /mti/

8.40.

109

M

7. kiadás

1960. október 1. 10 óra 50 perc

bb 10. román vendégművészek a budapesti operaházban

i m/m szb sr 1960. október 1.

operaházunk vendégeként rövidesen két kitűnő román énekművész látogat budapestre. ionel tudoran négyben a kolozsvári, 1948-tól pedig a bukaresti operaház tagja. műsorrendje harmincnél több szerepet tartalmaz. hazáján kívül fellepett már a szovjetunióban, Lengyelországban, németországban és bulgáriában. budapesti vendégszereplését október 11-én kezdi meg az erkel színház pillangókisasszony-előadásán, majd 16-án a bohéméletben lép fel az operaházban, 18-án pedig ismét az erkel színházban, a toscában.

valentin teodorian, másik román vendégünk, 1949 óta tagja a bukaresti opera-és balettszínháznak. gyakran szerepel hangversenyeken - így az enescu filharmóniai társaság koncertjein -, s a rádióban. mint zeneszerző, már több dalciklust és kórusművet alkotott. hat évvel ezelőtt mutatkozott be a budapesti közönségnek. több nemzetközi versenyen nyert már díjat. a budapesti operaházban november 22-én és 29-én a sevillai horbélyban, az erkel színházban november 25-én a rigolettóban lép fel. /mti/

bb 14. ötvenöt munkásakadémia borsod megyében

vid ki/tr szb ki 1960. október 1.

borsod megyében az elmúlt esztendőben 34 munkásakadémia működött és azokon 6.200 dolgozó növelte tudását. az elmúlt évi tapasztalatokat hasznosítva az idén 55 munkásakadémiát szerveznek. ezeken szakmai, tudományos, világnézeti és irodalmi előadásokat hallgatnak a dolgozók. az előadásokat szemléltetőeszközökkel - filmetitással, tablókkal, térképekkel - teszik változatossá. az idei munkásakadémiákon több mint 10.000 dolgozó részvételére számítanak.

gondoskodtak a vidéken lakó ipari munkások téli oktatásáról is. tizenöt községben - ahonnan a lakosság nagy része ipari üzemekbe jár dolgozni - ismeretterjesztő és szakmai kérdésekkel foglalkozó előadásokat tartanak. /mti/

8.55.

109

8. kiadás 1960. október 1. 11 óra - perc

bb. 13. a beruházók is tanulmányozzák a blokkos építési eljárást - tanfolyamokon adják át tapasztalataikat a kutatók

i sb/gg/vg/e 1960. október 1.

az ország sok területén újdonság még a lakásépítkezésben a kohó-habsalak anyagu közép- és nagyblokkos falszerkezetek felhasználása. a következő években azonban már nemcsak lakásokat, hanem kulturális és szociális épületeket is építenek ilyen faelemekből. ezért az építéstudományi intézet, valamint az építéstechnikai és építésgazdasági iroda munkatársai - az új építési módszer kifejlesztői - tanfolyamokon adják át tapasztalataikat a blokkgyártó üzemek és az építkezések vezetőinek, és a technikai tanároknak. így most már az építőipari technikumok is felvették ezévi tantervükbe a blokkos építési eljárás oktatását. a tudományos intézetek munkatársai e héten három napos rövidített tanfolyamot tartottak. ezen már nem az építők, hanem a nehézipari minisztérium és a megyei, járási tanácsok beruházási szerveinek dolgozói tanulmányozták a korszerű módszert, hogy az új létesítmények tervezésénél, és az átadásra kerülő épületek minőségének ellenőrzésénél hasznosítsák ismereteiket. az idén így mintegy 140 mérnök és technikus végezte el a kutatók kohó-habsalak-blokkos tanfolyamait. /mti/

bb. 15. ötven százalékkal növekedett a termelékenység tatabánya koncentrált-gépesített fejtésein

vid/sl/tr/e 1960. október 1.

a tatabányai bányászokban kísérletképpen ugynevezett koncentrált gépesített fejtések kialakítását kezdték meg, aminek az a lényege, hogy az ésszerűen csoportosított szállítógépekkel és rakodókkal egyszerre több fejtés termelését rakják fel, illetve szállítják el. így jobban kihasználják a gépeket és csaknem minden nehéz fizikai munkától mentesítik a bányászokat. a gépesített fejtésekben újszerű páncélkaparót helyeztek üzembe. ezeken a kísérleti munkahelyeken átlagosan ötven százalékkal növekedett a termelékenység, ezért most további bányászatra terjesztik ki az újfajta módszert. /mti/

9.10.

8. kiadás 1960. október 1. 10 óra 15 perc

bb. 12. a népgazdaság minden ágát érinti a mérési módszerek és mérőeszközök alapkérdéseivel foglalkozó tudományos kutatás távlati terve

i tz/gg szb ki 1960. október 1.

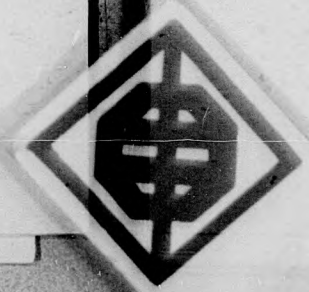
mintegy 700 feladatot foglal össze az a távlati tervtanulmány, amely az új mérési módszerek és mérőeszközök kialakításához és a meglévők tökéletesítéséhez tisztázandó tudományos alapkérdéseket sorolja fel. a tervtanulmányt kiülő bizottság kolos: richárd kono- és gépipari miniszterhelyettes elnökletével figyelembe vette és egyeztetette a kutatóintézetek javaslatait és a népgazdaság igényeit egyaránt.

a témák legnagyobb része - mintegy 300 - az elektronikus műszerek létrehozásának, illetve továbbfejlesztésének alapkérdése. a többi az elektromechanikai, az optikai, a finommechanikai és egyéb műszerek szerkesztésével, továbbá a műszerek és alkatrészeik gyártástechnológiájával, valamint a mérési módszerek tökéletesítésével összefüggő elméleti kérdések kutatását írja elő. különösen jelentős az automatika-elemekkel kapcsolatos kutatási témák.

ezek a témák a népgazdaságnak szinte valamennyi ágazatát érintik, hiszen ma már nincs olyan gyártmány, amelynek fejlett technikkal való előállításához szükséges volna a legkorszerűbb mérőeszközök és mérési módszerek alkalmazása nélkül. különösen nagy a jelentőségük a gépészetben, a kohásban, a vegyi és élelmiszeriparban, a nyersanyagkutatásban, továbbá igen széles területen a legkülönbözőbb mezőgazdasági művelési ágakban, valamint a gyógyászatban. megoldásuk ugyanakkor szinte nélkülözhetetlen a tudományos kutatás számára az atomenergia békés felhasználására irányuló kutatásoktól egészen egyes agronómiai kérdések tisztázásáig. ez a rendkívül sokfelé ágazó tudományos munka megkívánja körülbelül 70 kutató intézményünk együttműködését, és ehhez személyzeti, valamint felszerelésbeli fejlesztésüket is megköveteli.

a feladatok nem egy-egy konkrét mérőműszer tervezését jelentik, hanem a korszerű mérőműszerek gyártásához szükséges alapkutatásokat foglalják össze. a népgazdaság egész területén nincs és ezután sem lesz olyan mérőeszköz és mérési módszer, amelynek kialakítását, vagy tökéletesítését nem éppen azok az elméleti kutatások tennék lehetővé, amelyeket a tervtanulmány felsorol. /mti/

9.20.



10. kiadás 1960. október 1. 11 óra 05 perc

bb. 16. korszerű szakorvosi rendelőintézet, 12 tantermes iskola és újabb 64 lakás építését kezdték meg miskolcon

vid/sl/tr/e 1960. október 1.

a borsod megyei építőipari vállalat a jövő évi folyamatos munka érdekében számos olyan létesítmény építését kezdte meg, amelyet 1961-ben és 1962-ben adnak át. a miskolci malinovszkij uti lakótelep szomszédságában 12 tantermes iskola alapozását kezdték meg, ahol korszerű konyhát, éttermet és tornacsarnokot is felszerelnek. diósgyőrött 26 millió forintos beruházással megindult a lenin kórházi művek szakorvosi rendelőintézetnek építése, itt a szakrendelőknél kívül tüdőbeteggyógyozót, hazmentesítő állomást és orvosi lakásokat is létesítenek. a korszerű berendezésekkel felszerelt szakorvosi rendelőintézet 1962 őszére készül el. a közintézményekkel egyidőben 64 lakás alapozása is megkezdődött a selyemvári új városrész közelében. /mti/

bb. 18. ötvenmillió forint a tiszantúli belvízvédelemre

vid/ká/j/e 1960. október 1.

a tiszantúli vízügyi igazgatóság a keleti főcsatorna öntözőrendszerének további kiépítése mellett a második öt ves tervben ötvenmillió forintot fordít belvízvédelemre. a munkálatok egy része már az idén megkezdődött. a hortobágy folyó medrnek tisztításával a pusztától északnyugatra eső területeket mentesítik a belvitzől. hajduszoboszló és hajduszóvat között a kősely medret hozzák rendbe. a kősely-csatorna és a szeghalmi belvízrendszer korszerűsítésével 350 000 hold mentesítve lesz tökéletesebb. a csatornák, árkok kiépítése mellett nagyteljesítményű szivattyútelepeket állítanak fel, amelyek magas vizallas esetén is eredményesen működnek majd. a munkálatoknál körülbelül 300 000 köbméter földet mozgatnak meg. a belvízvédelem már az idén is, a következő években pedig még inkább tevékenyen hozzájárulnak a hajdu megyei vízgazdálkodási társulások. jelenleg nagy ilyen társulás működik, s rövidesen munkához lát az ötödik is, biharkapostas térségében a közösségek 70 000 holdon látják el a belvízvédelmet. /mti/

9.20.

M

11. kiadás 1960. október 1. 11 óra 05 perc

bb. 19. négy termelőszövetkezet összefogásával nagyüzemi baromfitelep épül hajduböszörményben

vid so/j szb so 1960. október 1.

négy termelőszövetkezet - a dózsa, a vörös csillag, a béke és a 2. kongresszus - tagjainak összefogásával a nagyüzemi baromfitenyésztés és nevelés alapjait teremtik meg hajduböszörményben. egymillió forintos állami támogatás mellett saját erejű hozzájárulással rövidesen megkezdik két, 14.000 férőhelyes csibenevelő és 3000 törzsbarmfi számára az ólak építését. a négy termelőszövetkezet legjobb szakembereiből építő brigádokat alakítanak. a közös baromfitelep 1961-ben újabb 14.000-s csibenevelővel gyarapodik, s a jövő esztendőben összesen százezer csibét értékesítenek. 1962-től pedig évente 400.000 csibét nevelnek fel és értékesítenek a hajduböszörményi termelőszövetkezetek. /mti/

bb. 20. fokozott belterjesség a szabolcsi termelőszövetkezetek jövő évi tervében

vid ká/j szb ká 1960. október 1.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezeti járásában tudományos kutatók, mezőgazdasági, vízgazdálkodási és kertészeti szakemberek javaslatai alapján készülnek a közös gazdaságok jövő évi tervai. a tervek tükrözik a termelőszövetkezeteknek azt a törekvését, hogy a gazdálkodást mind belterjessebbé tegyék. az erdőháton, a tiszaháton és a rétközben a tervkészítő szakemberek összegyűjtötték a táj adottságaira, a talajok összetételére vonatkozó adatokat, s ezután beszélték meg a termelőszövetkezetek tagjaival, milyen növénykultúrák meghonosítását javasolják. így a szatmári termelőszövetkezetekben a kertészet, a haltenyésztés és a rizstermesztés fellendítése ajánlatos, tekintettel arra, hogy a szamos, a tiszta, a tur, a botár és a kraszna folyók mentén ezekkel az üzemiágakkal lehet leginkább kihasználni az adottságokat. a szatmári közös gazdaságok most készülő terveikben az idejükre legelőt 2000 holddal nagyobb területet jelöltek ki rizstermesztésre, ezen felül a holt folyómedreket és a természetes tavakat haltenyésztéssel és víziszárnyas neveléssel hasznosítják. az elgondolások valora váltásával jövőre mintegy félezer vagonnal több halat, baromfit és zöldséget szállíthatnak piacokra szabolcs megyéből, mint ebben az évben. /mti/

9.25.



bb 21. megkésztserozik a szövetkezeti kertészetek területét baranyiban

vid ká/j szb ká 1960. október 1.

a baranyai termelőszövetkezetek minden eddiginél nagyobb részt vállalnak magukra a mecseki iparvidék, elsősorban pécs és komló zöldségellátását, a tervek szerint 1961-ben majdnem 3000 holdon kertészkednek a megye termelőszövetkezetel, kétszer akkora területen, mint az idén, ebben az esztendőben körülbelül másfél-száz termelőszövetkezet foglalkozott kertészkedéssel, de csak néhány holdon, és így nem tudtak egyöntetű, nagytömegű zöldséret adni, jövőre 60-70 közös gazdaságban lesz kertészet, de egy-egy helyen legalább 20 holdon, a legnagyobb szövetkezeti kertészetet a dráva partii felsőszentmártonban alakítják ki, a tavasszal termelőszövetkezetbe tömörült felsőszentmártoniak 100 holdas kertészetet létesítenek, s ebből 60-70 holdat a dráva vizével öntöznek, a közös kertészetek mellett a szövetkezetek tagjai 1200-1400 holdon termelnek zöldséget háztáji gazdaságukban, s így jövőre pécs és komló lakosságának zöldségfogyasztását 60-85 százalékban már a termelőszövetkezetek fedezik. /mti/

bb 23. kísérletképpen két termelőszövetkezetet gépesítenek somogyban.

vid ká/j szb ká 1960. október 1.

a somogy megyei pártbizottság és a tanács javaslatára január 1-től kísérletképpen két termelőszövetkezetet teljes egészében gépesítenek, a kijelölt ráksi új élet és a somogy-szili petofi termelőszövetkezetben ehhez megvannak a feltételek, megfelelő vezető és szakgárda áll rendelkezésükre, s anyagilag is bírják a nagy géppark fenntartását, üzemeltetését, a tervek szerint minden 30-100 hold szántóra jut egy erőgép, s a közös gazdaságok a szántó-traktortól kezdve a legújabb betakarító munkagépekig mindenfajta gépi eszközzel rendelkeznek majd, a szövetkezetekben már épülnek a saját gépműhelyek, ahol ellátják a kisebb javításokat, míg a gépállomásra csupán a nagyjavítások várnak, a ráksi és a somogy-szili tapasztalatok alapján készítik el a gépesítési programot azoknak a termelőszövetkezeteknek a részére, amelyek rendelkeznek az ehhez szükséges feltételekkel. /mti/

9.40.

bb 17. újabb külföldi társasutazások

i tz/tr szb ki 1960. október 1.

az ibusz novemberben és decemberben újabb társasutazásokat szervez a lengyel tátrába, az idén is megrendezik a már hagyományossá vált karácsonyi és szilveszteri külföldi társasutakat, mégpedig a csehszlovák, a és a lengyel tátrába, valamint prágába, megtartják a budapesti, már szintén hagyományos szilveszteri nemzetközi bált is, amely iránt már most igen nagy érdeklődés mutatkozik külföldön. /mti/

bb 12. erőteljesen fejlődik a magyar juhállomány: tavaly óta több mint száz vagonnal nőtt a termelőszövetkezetek gyapjutermelése

i cs/tr szb so 1960. október 1.

a gyapjunirás befejezése után országszerte meggyorsult az ideai „termés”, felvásárlása, a földművelésügyi minisztérium állattenyésztési főigazgatóságára érkezett jelentések szerint a juhtenyésztő gazdaságok már is teljesítették a gyapjuszállítások i i utóirányzait, az eddig felvásárolt gyapju mennyisége több mint 25 vagonnal haladja túl a múltévi teljes mennyiséget, szeptember 15-ig csupán a termelőszövetkezetek 100 vagonnal több gyapjút adtak át az államnak, mint a megelőző évben.

a juhtenyésztő szakemberek elmondották, hogy a gyorsiramu fejlődés elsősorban a 9 éve kezdődött nem-szita keresztezéseknek köszönhető, az egyébként is jó gyapjunevelő magyar merinói fajtát ugyanis nagy gyapjuhozamu kaukázusi, sztavropoli és aszkanyijai juhajtakkal keresztezték, s az utódok hozama már is jelentősen megnövekedett, emellett igen szánottévó a minőségi javulás is, a fésűs minőségű gyapju hossza például - a keresztezések következtében - 20-30 százalékkal növekedett, ugyanakkor sokkal rugalmasabb és fehérebb színű a keresztezett állomány gyapja. /mti/

9.35.



mti belső hírek

14. kiadás

1960. október 1. 13 óra 05 perc

bb 24. saját erőből hatvanmillió forintot költöttek építkezésre szolnok megye termelőszövetkezetei

i vid ká/gg-lm ká 1960. október 1.

szolnok megye termelőszövetkezetei az állami beruházás mellett az idén hatvanmillió forintot költöttek saját erőből új majorok építésére, az üzemegységek kialakítására, többszáz egyszerű és olcsón kivitelezhető épületet hoztak tető alá a termelőszövetkezetek tagjai, illetve a szövetkezetek közös építőbrigádjai. a törökszentmiklósi járás vándorbrigádja valamennyi gazdaság építkezésén közreműködött. szajócsanak a vörös csepel termelőszövetkezet gazdái úgy igyekeztek, hogy még az esős idő beköszöntéig tető alá kerüljenek a gépek és az állatok. a nyáron egy harminc férőhelyes istállót, autó- és zeton-garázst, kovácsműhelyt építettek saját erőből, helyileg fellelhető anyagokból. ugyanitt vesszőfonatu, szalmatető baromfiszállás is készült. a különböző gazdasági létesítmények mellett a megye több termelőszövetkezetében, mint a mezőheki táncsicsban, az ujszászi szabadságban, állatgondozói lakások is épültek. /mti/

10.00.

bb 25. harmincöt vagon gyümölcs a piacon - olcsóbb lett a piroskáposzta

i nj/j-lm ká 1960. október 1.

a nagyvásártelepre szombaton reggel 122 vagon és 148 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 56 vagon burgonya, 2 vagon vöröshagyma, 2 vagon fokhagyma, 4 vagon fejeskáposzta, 12 vagon fehér- és zöldpaprika, 3 vagon paradicsom, 3 vagon vegyes zöldség, 1 vagon karfiol, 14 vagon alma, 6 vagon körte, 6 vagon szilva, 6 vagon szőlő, 3 vagon vegyes gyümölcs, 3 vagon tojás és 1 vagon vágottbaromfi.

a gyümölcs-felhozatal szombaton öröndetes mértékben emelkedett. a befutott 35 vagon nagyobb része nyírségimemesalma volt, bícs-kiskun megyéből jöminőségű, kései borszőlő, besztercei magvaváló szilva és kiefer-körte érkezett. a nemesalma ára nem változott, az állami boltok a besztercei szilvát kilónként 3.20, a kiefer-körtét 2.80-3.40, a nemes borszőlőt pedig 5.20 forintért hozták forgalomba. a piroskáposzta árát kilónként 2.20 forintra szállították le. /mti/

11.45.

NE

M

mti belső hírek

15. kiadás

1960. október 1. 13 óra 31 perc

bb 26. a magyar jogász szövetség

nyilatkozata

mi-lm mi 1960. október 1.

a demokratikus jogászok nemzetközi szövetségének főtájkára táviratot intézett a vietnamra vonatkozó genfi egyezmény felügyeletével és végrehajtásával megbízott nemzetközi ellenőrző bizottság elnökéhez.

a távirat hangsúlyozza, hogy délvietnamban feszült a helyzet annak következtében, hogy a saigonban működő rendkívüli katonai törvényszék több ítéletet hozott, köztük több halálos ítéletet, vietnami hazafiak és volt ellenállók ellen.

a főtájkár kiemeli, hogy ezek az ítéletek a genfi egyezmény súlyos megsértését jelentik.

a magyar jogász szövetség egyetért a demokratikus jogászok nemzetközi szövetsége főtájkárának nyilatkozatával és a maga részéről szükségesnek tartja a genfi egyezmény rendelkezéseinek feltétel nélküli tiszteletbentartását.

a genfi egyezmény 16. cikke, a zárónyilatkozat 4. és 12. pontjai előírják, hogy a francia expedíciós hadsereget vietnamból végleg ki kell venni. a genfi egyezmény rendelkezéseinek ellenére délvietnamban amerikai katonai misszió tartózkodik és ezt számbelileg állandóan megerősítik. ilyen körülmények között délvietnam egyre inkább katonai támaszponttá alakul.

növekszik azoknak a vietnami hazafiaknak üldözése, és jogtalan letartóztatása, akik a genfi egyezmény tiszteletbentartását követelik. a demokratikus jogászok nemzetközi szövetségének titkársága tiltakozik ez ellen az eljárás ellen. kifejezi azt a reményét, hogy a nemzetközi ellenőrző bizottság megteszi a szükséges lépéseket a különleges katonai bíróság megszüntetése, az emberi jogok tiszteletbentartása, délvietnamból az idegen csapatok kivonása érdekében és elő fogja mozdítani észak- és délvietnam feletti politikai tényezőinek tárgyalásait a genfi egyezmény szellemében. /mti/

12.15.

NE

1

mti b e l f ö l d i h i r e k

16 kiadás

1960. október 1. 14 óra 30 perc

bb 27. átadták az első végleges bölcsődét a tiszapanti új városban  
vid te-lm ki 1960. október 1.

tiszaszederkényben, a tiszavidéki vegyikombinát és a tiszapalkonyai erőmű dolgozóinak új városában, már ötszáz lakásba költöztek be a családok. az új városban több mint kétmillió forintos költséggel elkészült az első végleges bölcsőde. a központi fűtéssel, hideg-meleg vízszolgáltatással, konyháival, játékszobáival és fektetővel ellátott bölcsődében negyven gyermek talált második otthonra, a bölcsőde előtti parkban az elmúlt napokban állították fel kiss istván kossuth-díjas szobrászművész apa a gyermekkel című alkotását. /mti/

bb 29. négy alkalmi áruházban meghosszabbították a nyitvatartási időt

i tá/te-lm v 1960. október 1.

az alkalmi áruház vállalat a vevők jobb áruellátása érdekében úgy határozott, hogy négy legnagyobb áruházában megváltoztatja az eddig szokásos nyitvatartási időt. a vásárlók ugyanis többször szóváltották, hogy munka után már nem tudnak bevásárolni, miután ezek az üzletek a koradélutáni órákban bezárnak. ezért hétfőtől kezdve a józsef körút 37 számú házban levő alkalmi áruház reggel 9.15-től 19 óráig, az újpest, árpád ut 56 számú házban levő 9 órától 18.30-ig, a józsef körút 19 számú házban levő leértékelt méteráru szaküzlet 10-18.30 óráig és a népszínház utcai leértékelt készruha szaküzlet 10 órától 18.30-ig várja a vásárlókat. az alkalmi áruház központjában közölték, hogy a jövőben, ha a vásárlók igénylik, újabb üzletekben hosszabbítják meg a nyitvatartási időt. /mti/--

12.45.

mti b e l f ö l d i h i r e k

17. kiadás 1960. október 1. 14 óra 05 perc

bb 28. megkezdődtek az őszi vásárok - törökszentmiklóson negyvenmillió forint értékű árukészlettel vonult fel a kereskedelem  
vid te szb ki 1960. október 1.

szolnok megye nagyobb termelőszövetkezeti központjaiban az idén ismét megrendezik a hagyományos őszi vásárokat. az első vásárt szombaton törökszentmiklóson nyitották meg. már a kora reggeli órákban, mintegy nyolcezer vásárló, főként szövetkezeti gazdák és családtagjaik, keresték fel az állami és a szövetkezeti kereskedelem iparcikk pavilonjait, amelyekben 40. millió forint értékű árut helyeztek el. a legnagyobb érdeklődés a motorkenékpárok, a rádiók, a televíziók és a mosógépek iránt nyilvánult meg. ezekből és a ruházati cikkekből a délutáni órákban csaknem kétmillió forint értékű áru talált gazdára. /mti/

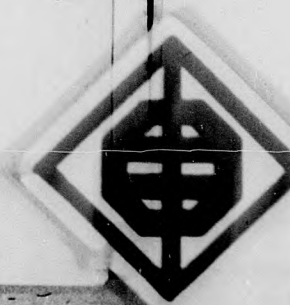
bb 32. magyar államférfiak távirata  
küm te szb mi 1960. október 1.

dobi istván, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, megleghangu táviratban fejezte ki szerencsekívánatait sekou touré köztársasági elnöknek a guineai köztársaság függetlensége kikiáltásának második évfordulója alkalmából.

x x x

dr. münnich ferenc, a kormány elnöke, a nigériai államszövetség függetlenségének kikiáltása alkalmából táviratban üdvözölte alhaji abubakar tafava baleva-t nigéria miniszterelnökét. a magyar kormány elnöke táviratában sok sikert kívánt az államszövetség kormányának, népeinek és kifejezte azt a meggyőződését, hogy a nemzeti függetlenség kivívása további lendületet ad a jólétért és országuk felvirágoztatásáért vívott nemes harcukhoz. /mti/

13.25.



bb 30. dél-dunántúli megyék szakembereinek üzemszervezési tanácskozása zalaszentgróton

vid ká/j szb ká 1960. október 1.

a zala megyei tanács mezőgazdasági osztálya a megyei termelőszövetkezeti üzemszervezési szakbizottság, valamint a földművelésügyi minisztérium pénteken és szombaton kétnapos üzemszervezési ankétot rendezett zalaszentgróton, amelyen négy dél-dunántúli megye: zala, somogy, baranya és tolna mezőgazdasági szakemberei, valamint a zalai termelőszövetkezetek képviselői vettek részt. megjelent és a vitában felszólalt k. nagy sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a földművelésügyi minisztérium szövetkezetpolitikai főosztályának vezetője. dr. kemenessy erno, a mezőgazdasági tudományok doktora előadást tartott a mezőgazdasági üzemek munkaszervezéséről, majd csöre józsef, a zalaszentgróti új barázda tisz. főagronómusa számolt be a közös gazdaság tevékenységéről, a zalaszentgróti új barázda tisz. gazdasága ez év tavaszán 300 holdról két és fél ezer holdra gyarapodott, s így a munka szervezése nem kis gondot jelentett. a szakemberek már az év elején elkészítették a táblásítási tervet, s így az ősziak már kialakult, egységes táblákba kerülnek. hónapra-, hétre- és naprakész munkaprogramot dolgoztak ki, feltüntették melyik munkához mennyi kézi-, fogat- és gépi erőre van szükség, s így minden időszerű tennivalóval kapkodás nélkül elkészülnek.

az ismertetést követő vitából kitűnt, hogy mind a négy dél-dunántúli megyében jó ütemben halad a táblásítás. zalában és baranyában általában 20-40 holdas, míg somogyban és tolna megyében 30-60 holdas táblákat hoznak létre.

k. nagy sándor főosztályvezető felszólalásában elmondotta, hogy a tapasztalatok szerint az utóbbi két évben alakult szövetkezetek megszilárdulása gyorsabban ment végbe, mint korábban. a nagyüzemi tömegtermelés érdekében, a különböző táj- és tudományos intézetek közreműködésével a jövő évben hozzálátnak a mezőgazdasági termelés szakosításához. az üzemileg már kialakult termelőszövetkezetekben, a legnagyobb körültekintéssel kezdik ezt a munkát. a munkaszervezésről szövege hangszúlyozta; ajánlatos, ha a kezdő termelőszövetkezetekben több kisebb brigádot hoznak létre, s ebben a formában dolgoznak addig, amíg a brigádvezetők és a tagság is alaposan megismerkedik a közös munkával.

a többórás vita után az ankét résztvevői üzemi látogatásra indultak, szombaton pedig a zalaszentgróti állami gazdaság üzemszervezési tanulmányozták. /mti/

bb 34. reflektorfénynél vetnek répáspusztán - 12 kukorica betakarító kombájn dolgozik a szolnok megyei állami gazdaságokban

vid ö kz szb ká 1960. október 1.

az utóbbi napokban országsszerte esőzések késleltették a betakarítást, illetve az őszi talajelőkészítést és vetést. a mezőgazdasági üzemekben - állami és szövetkezeti gazdaságokban egyaránt - a vetésre, szántásra, betakarításra alkalmas idő minden percét igyekeznek kihasználni, hogy minél előbb végezzék a fontos munkákkal.

somogy megyében, a répáspusztai első öt éves terv termelőszövetkezet határában amikor a talaj eléggé felszáradt, éjszaka sem hagyták abba a munkát. villanylámpát szereltek a vetőgépekre, s így teljes szelvényében ellenőrizni tudták a minőséget. az ötletes kezdeményezésnek köszönhető, hogy ebben a termelőszövetkezetben a gyakori esőzés ellenére már földben van az őszi árpa magja, s a tervezett területnek csaknem a felén elvetették a búzát is.

az északi fekvésű, hűvös éghajlatu nógrád megyében más években az országos átlagnál sokszor 2-3 héttel később kezdődtek az őszi munkák. tavaly, amikor zömében még egyéni módon gazdálkodott a nógrádi parasztság - ebben az időszakban mindössze 10.000 hold vetőszántást és 1000 hold vetést végeztek el. a termelőszövetkezetek határában kialakított nagy táblákon most háromszor gyorsabban halad a munka. a megye gépállomásai eddig 30.000 holdat készítettek elő ősziak alá, az árpa 4.000 holdon, a rozs több mint 2000 holdon került földbe, s az egész megyében megkezdtek a buza vetését is.

heves megye gépállomásai több mint 50.000 hold mélyszántást és 30.000 hold vetőszántást végeztek eddig. jól halad a vetés: őszi kenyér és takarmánygabonát már több mint 10.000 holdon vetettek a megyében. műtrágyát ugyancsak több mint 10.000 holdra szórtak, s a tervezett istállótrágyázásnak mintegy 30 százalékát fejezték be.

a szőlőtermő vidékeken bef. jeződött az új telepítések talaj-előkészítése. szőlőtelepítésre ezen az őszen 450 holdat, oliványtelepítésre pedig mintegy 200 holdat forgattak meg.

hasznos segítséget kaptak a szolnok megyei állami gazdaságok a kukoricabetakarításhoz, mostantól 12 magyar gyártmányú csótörő gép segíti a gazdaságokban ezt a fáradságos, nehéz munkát. a gépek, amelyek a törés után a szár aprítását is elvégzik naponta átlagosan 15-16 ember munkáját helyettesítik. nagyobb gyakorlattal rendelkező gépkezelők még ezt a teljesítményt is túlhaladják. a mezőhéki állami gazdaságban naponta 5-6 holdról törik le a termést. /mti/

mti belföldi hírek

20 kiadás

1960. október 1. 16 óra 25 perc

bb 33. időjárásjelentés

tm szb 1960. október 1.

a meteorológiai intézet jelenti október 1-én, szombaton 13 órakor:

kevesebb felhő, melegebb idő

pénteken európa nagy részén felhős, sokhelyen esős volt az időjárás, csak a skandináv félsziget és környéke volt derültebb és szárazabb. hazánkban tegnap változóan felhős idő uralkodott, főként a koradélelőtti órákban sokfelé esővel. a csapadék mennyisége általában kevés volt, négy, és ötmilliméter közötti, de egerből, fügedről, galyatetőről miskolcra és szigetvárról hat, balassagyarmatról és hidasnemetiből 7, mátraházáról pedig 9 millimétert jelentettek. a napsütés időtartama 1-5 órát tett ki. a hőmérséklet napközben 12-16, baján és siklóson 17 fokig emelkedett. ma reggelre általában 6-11, északkeleten 2-5 fokig hűlt le a levegő. budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 11.5 fok volt, 3.3 fokkal alacsonyabb, mint a sok évi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 10 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, gyengén süllyedő irányzat.

várható időjárás vasárnap estig:

ma borult, esős idő. holnap kevesebb felhő, kevés eső. mérsékelt, időnként élénkebb szél. főként nyugaton többfelé reggeli és délelőtti köd. enyhe éjszaka, a nappali felmelegedés kissé fokozódik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-12, legnagyobb nappali hőmérséklet holnap: északkeleten 12-16, máshol 15-19 fok között, egy-két helyen 19 fok felett.

a duna vízállása ma reggel: 253 centiméter. /mti/

..

14.06.

mti belföldi hírek

21. kiadás

1960. október 1. 16 óra 25 perc

bb 31. előregyártott nagyelemekből három hónap alatt szerelték össze a tiszavidéki vegyikombinát öt emelet magas igazgatósági épületét

vid te szb ki 1960. október 1.

a tiszavidéki vegyikombinát nitrogén műtrágyagyárát - aszovjet részlettervek felhasználásával - a legújabb építési technológiával előregyártott nagyelemekből szerelik össze. az épületek összeszerelésének meggyorsítására a nagyszilárdságú betontól készült vázakra hegesztéssel erősítik fel a habosított kohósatalakból gyártott falpanelokat. a teljesen gépesített, új építési eljárást igen rövid idő alatt sajátították el a 31-es építőipari vállalat munkásai és az épülő új gyárrészlegekben már folyamatosan dolgoznak.

a műtrágyagyár legmagasabb létesítménye az öt emelet magas igazgatósági épület, amely köré földszintes szociális létesítményeket építenek. itt helyezik el az orvosi rendelőt, a gázmentő állomást, az éttermet, a konyhát, a könyvtárat, az oktató helyiségeket és a teleközpontot. a 17 millió forintos költséggel épülő irodaház összeszerelését három hónappal ezelőtt kezdték meg és szombaton fejezték be. /mti/

..

bb 37. új erdészet az észak-hanságban

vid so/tm szb ká 1960. október 1.

a hanságban a kisz-fiatalok segítségével lecsapott terület egy részét erdősítéssel hasznosítják. az idén 250 hektáron telepítették nyár és éger-erdőket, hogy négy-öt év múlva növekvő mennyiségű nyersanyagot adhassanak a papírgyártáshoz. jelenleg 2.200 hektáron fejlődik erdő a hanságban, s az a terület az öt-éves tervben 4.500 hektárra emelkedik. október elsején megkezdik működését a vidék hatodik erdészete, az észak-hansági erdészeti mosonszentjánosi székhellyel. ;/mti/

..

14.15.



mti belföldi hírek

22. kiadás

1960. október 1. 16 óra 30 perc

bb 35. új-gyártmány bemutató a vt márka boltjában

tkf/te szb vg 1960. október 1.

a székesfehérvári villamossági-, televízió- és rádiókészülékek gyára szombaton sajtótájékoztatót tartott bajcsy-zsilinszky uti mintaboltjában, amelyen bemutatták őszi-téli újdonságaikat, valamint a jövő évben forgalomba kerülő rádiótípusokat.

dr. balla bálint, az üzem kereskedelmi osztályának vezetője, a tájékoztatón többek között elmondta, hogy az idén belföldre 64.000, exportra pedig 23.000 rádiót készítenek. örvendetesen növekedett az üzem rádióinak külföldi piaca. jövőre az igények alapján körülbelül 130.000-140.000 rádiókészüléket gyártanak, többek között az oriontól átvett, s. már is közkedvelt ar-612-es típust.

a televíziógyártást a múlt év elején kezdte meg az üzem. azóta szeptember 27-én elkészítették az ötvenezredik televíziót. a bemutató „slágere”, az egycsatornás tavasz elnevezésű televízió volt, amelynek gyártását megkezdte az üzem, s előreláthatólag október végén, vagy november elején 3700-3800 forint körüli áron kerül piacra.

bemutatták ezenkívül az 1350 forintos r-035 típusú, háromsávú kisszuper készüléket, az ec-55 típusú daxli elnevezésű 4 p/sz ultrarövidhullámú rádiókészüléket, amely még az idén forgalomba kerül. érdekes a „tranzisztor”, elnevezésű, háromsávú transzisztoros asztali készülék is, amely két laposlellemel, napi többórás használat után is néhány hónapig működik.

a most ismerttetett készülékeket október 21-ig a márka boltban szakmai tanácsadással egybekötött kiállításán mutatják be a közönségnek. /mti/

---

bb 36. adósság nélkül kezdte a negyedik negyedévet a csepeli acélmű  
i sl/gk szb vg 1960. október 1.

a csepeli acélműben az utóbbi időben sok műszaki intézkedést hajtott végre a kemencék és hengersonok termelékenységének növelésére. a martinban legújabbán vasárnap is dolgoznak a kemencék mellett és mégis kevesebb az üzemzavar, mint azelőtt, mert sokkal jobban ügyelnek a berendezések karbantartására. /folyt.köv./

14.30.

mti belföldi hírek

23 kiadás

1960. október 1. 16 óra 30 perc

bb 36. /adósság nélkül... folyt./- szb

az adagolási technológia módosításával és egyéb megoldásokkal csökkentették a termelés előkészítésének időtartamát, kevesebb a selejt is. a csepeli acélmű az év elejétől szeptember 30-ig 3274 tonna martin-acélt, 3345 tonna durvahengerművi félkészterméket, 354 tonna finomlemez gyártott terven felül, s ezzel egészévi felajánlását több mint 80 százalékban teljesítette.

a csepeli acélmű tehát adósság nélkül kezdte a negyedik negyedévet és eredményeit tovább akarja növelni. a martin-üzemben szombaton hajnalban is időben foglalta el helyét a három kemencénél gelencsér istván, rago pál és holczér józsef olvasztóbrigádja, míg az 1-es számú kemencénél a kőművesek az átépítés befejező szakaszát kezdték meg. a három olvasztóbrigád hagyományaihoz híven ezuttal is egymással versengve igyekezett a lehető legcélszerűbben és leggyorsabban elvégezni az érc adagolását. a negyedik negyedév első sikerét rago pál brigádja aratta, amely a hármas számú kemencénél a szokásos hat óra helyett öt óra negyven perc alatt csapolta az első acéladagot. vasárnap reggel hat óráig a főművezető előzetes számítása szerint tizenöt adag, vagyis körülbelül 580-600 tonna acélt gyártanak a csepeli martin-üzemben.

az 1-es számú kemence átépítésén dolgozó kőművesek a kemence élettartamának növelésével és munkájuk határidő előtti befejezésével akarják segíteni a martin-üzem termelését. az acéolvasztó boltzatának téglált most nem a szokásos kötőanyaggal, hanem fémtámmal rögzítik, s ezzel a falazat jobban ellenáll a magas hőmérsékletnek. az átépítés művelete is gyorsabban megy, s így feladatukat a tervezett kilenc nap helyett hét nap alatt végzik el. a kemencét a jövő szerda helyett már hétfőn felfűthetik, s ez az időnyerés 300 tonna acélt jelent terven felül. /mti/

---

bb 38. melegfront érkezik délről - az erős éjszakai lehülések egyelőre megszűnnek, kellemes őszi időjárás ígérkezik október első harmadára

i cs/tr szb mi

1960. október 1.

az észak-sarki hideg egyhetes uralma után a magasabb légrétegekben megkezdődött a szubtrópusi eredetű meleg levegő beáramlása. /folyt.köv./

14.45.



mti belföldi hírek

24. kiadás 1960. október 1. 16 óra 35 perc

bb 38. /melegfront érkezik.... folyt./- szb

a hideg és meleg találkozása szombaton kiadós esőzéseket okozott országszerte. mint a meteorológiai intézet előrejelző osztályán elmondották, az esőre és a nyomában érkező felmelegedésre egyaránt szükség van: az előző két hónap ugyanis az ország nagy részén 30-40 százaléknyi csapadékkal maradt adós, a napi középhőmérséklet pedig - az utóbbi napokban - 4-6 fokkal maradt alatta a sok évi átlagnak.

a földközi tenger felől érkező meleg áramlat az ország délnyugati területein már szombaton éreztette hatását. a jelek szerint vasárnap és hétfőn áthalad az enyheség az egész ország felett ukrájna irányában, sa nyomán - valószínűleg már vasárnap kiderül, a hőmérsékleti maximumok elérik a 18-20 fokot, helyenkint 20 fok fölé is emelkedhetnek. az erős éjszakai lehülések, az elmúlt héten már jelentkezett talajmenti fagyok, egyelőre megszűnnek. bár sokhelyütt ködösek lesznek már a reggelek, a vénasszonyok nyárának második hullámaként azonban - október első harmadában - enyhe, szép, őszi napokra számíthatunk. /mti/

---

bb 41. a mohácsi csata újabb tömegsírját tárták fel. - az ásatások vezetőjének, dr. papp lászló muzeológusnak tájékoztatója a kutatómunka eredményeiről, a további tervekről

i vid fm/gg szb fm 1960. október 1.

a mohácsi csatatéren újabb tömegsírját tárták fel, amely leleteivel további támpontot ad a csata helyének pontos meghatározásához. a tömegsírok megtalálásának körülményeiről, a kutatómunka további céljairól dr. papp lászló, a janus pannonius muzeum helyettes igazgatója, az ásatások irányítója tájékoztatta az mti munkatársát.

- a mohácsi csatatér helyének meghatározásával, a tömegsírok kutatásával másfél éve foglalkozik muzeumunk. a kutatást eredetileg 45 négyzetkiló méter nagyságú területen, a csatatér feltételezett helyén kezdtük. a csata területe a kutatás eddigi eredményeként 8-10 négyzetkiló méterre szűkült. a terepbejárások közben, ez év áprilisában hívta fel figyelmünket kollera márton, a ságorhelyi állami gazdaság fogatosá arra, hogy a feketekapu és a sátorhelyi állami gazdaság közötti részen /mohácsról körülbelül 5 kilométernyire/ korábban végzett földmunka közben sok emberi csont került felszínre. /folyt.köv./

15.15.

mti belföldi hírek

25. kiadás 1960. október 1. 16 óra 35 perc

bb 41. /a mohácsi csata... folyt./- szb

ezt a közlést, valamint a leírásokat, térképeket egybevetve kezdtünk a kutatóárok ásásához és tártuk fel szeptember közepén az első, majd szeptember 28-án a második tömegsírját. a tetemek elhelyezkedése, a csontokon talált sérülések, a ruhák, lószerszámok díszai az 1510-1525 között vert, mindkét sírban talált pénzérmék /összesen 14 ezüstérme/, valamint a csata helyének a leírásokban talált egyezése kétségtelenné teszi, hogy a mohácsi csatában elesett őseink, több mint egy évszázada keresett nyughelyére találtunk. a további kutatásokat illetően fontos támpont, hogy a két tömegsír árka eredetileg valószínűleg a magyar sereg tűzérési lóállásának árka volt, amit megerősít egyrészt a sírok sajátos elhelyezkedése, formája, másrészt gerlach istván 1573-ból ránkmaradt leírása, amelyben erre a helyre teszi a magyar tűzérési állásának besüppedt, akkoriban még jól látható nyomait. a másodiknak feltárt sírból ágyutalpvasalás nyomai is előkerültek.

- további terveink közé tartozik a csatatér különböző pontjain újabb sírok megtalálása. a kulcsfontosságú község a magyar és a török sereg ütközéspontjában volt és megtelepedése a még felderítetlen problémák megoldásához vezetne, - mondotta dr. papp lászló.

a több mint egy évszázados kutatómunka célhozérése egyébként nagy érdeklődést váltott ki országszerte. a feltárt sírokhoz vezető úton autókaravánok érkeznek, autóbusszon, motorkerékpáron és a környékből kerékpáron, gyalogosan tömegesen keresik fel naponta a helyet, ahol több mint négy évszázada a nemzet legjobbjai pusztultak el a török túlerő ellen vívott harcban. számos bejelentés is érkezik különböző helyekről a kutatás további segítésére. /mti/

---

bb 39. hivatalos nyereményjegyzék a lotto 40. játékhetéről

gk szb mi 1960. október 1.

a lotto 40. játékhetére beérkezett 4, 120.574 szelvény. öttagú talos szelvény nem volt. négy találatot 22 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 140.473,75 forint. a háromtalálatos szelvények száma 2007, ezekre a szelvényekre egyenként 770 forintot fizetnek. két találatot 82.387 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 18.80 forint. /mti/

15,35

---

bb 40. a hazafias népfrent országos tanácsának nyilatkozata

li /gg vm ti

1960. október 1.

a hazafias népfrent országos tanácsa pénteki ülésén az alábbi nyilatkozatot fogadta el:

napjaink fontos nemzetközi eseménye az egyesült nemzetek szervezetének most folyó közgyűlése. történelmi időkben élünk, a világbékéért, a gyarmati népek felszabadulásáért kibontakozott világméretű harcban az ensz mostani tizenötödik ülészsaka kiemelkedő jelentőségű láncszem. ami ezekben a napokban az ensz közgyűlésen történik, az nagymértékben segíti közelebb a megoldáshoz a legfontosabb nemzetközi kérdéseket.

Legszébb reményeinket megerősíti az a tudat, hogy az ensz közgyűlési termében - a világszervezet fennállása óta első ízben - ott vannak a szocialista országok vezetői, élükön a szovjetunió miniszterelnökével, a béke és a haladás fáradozatlan harcosával, n.sz. hrucsov elvtárrsal. s ott van a szocialista országok vezetői között a magyar nép hivott képviselője, kádár jános elvtárs, aki az egész dolgozó magyar nép érdekeit, akaratát és érzéseit képviseli, az egész dolgozó nép bizalmából.

Legjelentősebb semleges országok is megértették a szovjetunió kezdeményezésének jelentőségét és államfőik, kormányfőik megjelentek az ensz közgyűlésen. meggyőződésünk, hogy pozitív irányban befolyásolja az ensz működését az új, független afrikai országok küldötteinek bekapcsolódása is, általában az a körülmény, hogy a világhelyzetben bekövetkezett változások egyre inkább megmutatkoznak a világszervezet összetételében is.

a magyar nép a világ valamennyi békeszerető népével együtt egységesen támogatja a javaslatokat, amelyeket n.sz. hrucsov a szovjetunió minisztertanácsának elnöke terjesztett elő az ensz közgyűlésben. meggyőződésünk, hogy az egyetemes béke ügyét leginkább azzal lehet előmozdítani, ha létrejön a meggyőző és leszontlós kérdésében, amely korunk legégettebb kérdése s megoldásadöntő hatással lenne számos más nemzetközi problémára is.

/folyt.köv./

Se

N

/bb 40. a hazafias népfrent...1.folyt./vm

üdvözljük a szovjetunió előterjesztéseit, amelyek reális tárgyalási alapot teremtenek a mai nemzetközi helyzet fontos kérdéseinek megvitatásához. elítéljük egyes imperialista körök aknamunkáját, mely a leszerelés érdemi megvitatása ellen irányul s az a célja, hogy továbbra is a fegyvergyárosok és más monopolista csoportok érdekeinek rendelje alá a népek érdekeit. a népek azokban biznak akik eddig is megtettek mindent a béke biztosítása érdekében és most is a béke követeként lépnek fel az ensz-közgyűlés vitájában.

a magyar nép teljes egyetértéssel köszönti a másik javaslatot is, amelyet hrucsov elvtárs tett le az ensz asztalára, a gyarmati rendszer végleges és azonnali felszámolására. egyetértünk a szovjet nyilatkozat-tervezetnek azzal a megállapításával, hogy ennek a kérdésnek megoldása is lényegesen hozzájárulna a nemzetközi feszültség onyhüléséhez. mindkét kérdés megoldásában óriási a felelőssége az egyesült nemzetek szervezetének, amely akkor és olyan mértékben válhatik alkalmassá a népek legfontosabb ügyeinek intézésére, az emberiség jobb jövőjének biztosítására, ahogy függetleníteni tudja magát az imperialista hatalmak egyoldalú befolyásától.

már az ülészsak addigi tárgyalásain is megállapítható volt, hogy a békeszerető országok küldötteinek jelenléte és javaslatai, továbbá az új, független afrikai országok képviselőinek részvetele jelentősen hozzájárul az ensz nemzetközi tekintélyének megerősítéséhez. ugyancsak a világszervezet megerősítését szolgálják azok a javaslatok is, amelyeket a szovjetunió miniszterelnöke tett az ensz székhelyének áthelyezésére, titkárságának átszervezésére, valamint arra, hogy a kínai népköztársaság és a mongol népköztársaság elfoglalják az ott megillető jogos helyét az egyesült nemzetek szervezetében.

/folyt.köv./

R

mti belföldi hírek

28. kiadás

1960. október 1. 16 ór. 45 perc

/bb 40. a hazafias népfront...2.folyt./vm

a magyar nép felháborodással vette tudomásul, hogy az amerikai egyesült államok egyetlen napirendi javaslatként ismét a közgyűlés napirendjére tűzték az ugynevezett „magyar ügyet”, amikor az emberiség sorsdöntő kérdései várnak megoldásra, amikor a szovjetunió az egész emberiségért felelősséget érezve tesz történelmi jelentőségű javaslatokat, akkor az egyesült államok kormányának egyetlen gondja az ugynevezett „magyar ügy”, felmelegítései volt. az egyesült államok kormányától származnak azok a diszkriminációs intézkedések is, amelyekkel egyes vezető állományúak mozgási szabadságát korlátozni próbálták az ENSZ székhelyén. ezek az intézkedések természetesen csak az egyesült államok tekintélyének árították a világ közvéleményében egyre inkább megérlelik azt a meggyőződést, hogy az ENSZ székhelye nem lehet New Yorkban, ha nem tudják biztosítani a zavartalan működéséhez szükséges feltételeket.

a magyar nép visszatartja az ilyen módszerek alkalmazását és azt, hogy „magyar ügy”, című nemlétező problémák felvetésével akarják a hidegháború szellemét felszítani a közgyűlésen, amelynek eredményes munkája éppen attól függ, hogy ezt a szellemet végleg kirakasszák falai közül.

a dolgozó magyar nép bizik abban, hogy az ENSZ közgyűlésén felvetett nagy kérdések közelebb jutnak a megoldáshoz, egy emberként áll a népek békéjét biztosító javaslatok mögött. népünk eltökélt szándéka, hogy a maga erejével, munkájával elősegítse az egész emberiség legfontosabb céljainak minél gyorsabb megvalósulását.

x x x

a hazafias népfront országos tanácsa a fenti nyilatkozatot a következő távirat kíséretében küldte meg New Yorkba a magyar ENSZ-delegációnak is.

/folyt.köv./

16,00

mti belföldi hírek

29. kiadás

1960. október 1. 17 óra perc

/bb 40. a hazafias népfront...3.folyt./vm

Kádár János elvtársnak,  
a magyar ENSZ-delegáció vezetőjének,

New York

kedves Kádár elvtárs!

a hazafias népfront országos tanácsa szeptember 30-i ülésén nyilatkozatban foglalt állást az ENSZ jelentésgyűlésének szereplő fontos kérdésekben. ez a nyilatkozat is mutatja, hogy dolgozó népünk nagy jelentőséget tulajdonít az ENSZ közgyűlésnek, őszinte érdeklődéssel kíséri azt a munkát, amelyet a szovjet delegáció, a magyar ENSZ küldöttek és a határolt országok képviselői közgyűlésen kifejtének.

érdeklődéssel várjuk Kádár elvtárs beszédét. Kádár elvtárs népünk hivatott szószólójaként kifejti kormányunk békepolitikájának alapelveit, amelyeknek megvalósításán teljes egyetértésben valamennyien munkálkodunk.

tiszta szívvel kívánunk jó és eredményes munkát Kádár elvtársnak és az ENSZ-delegáció valamennyi tagjának.

hazafias népfront országos tanácsa./mti/

- - -

bb 44. körzeti iskolát avítottak vasegerszegen

i vid fm/gg vm fm

1960. október 1.

új körzeti iskola nyílt szombaton a vas megyei vasegerszeg községben. az iskolát több mint egymillió forint költséggel létesítették és az építkezést a lakosság mintegy hetvenezer forint értékű társadalmi munkával segítette./mti/

16,04



mti belföldi hírek

28. kiadás

1960. október 1. 16 ór. 45 perc

/bb 40. a hazafias népfront...2.folyt./vm

a magyar nép felháborodással vette tudomásul, hogy az amerikai egyesült államok egyetlen napirendi javaslatként ismét a közgyűlés napirendjére tűzték az ugynevezett „magyar ügyet”, amikor az emberiség sorsdöntő kérdései várnak megoldásra, amikor a szovjetunió az egész emberiségért felelősséget érezve tesz történelmi jelentőségű javaslatokat, akkor az egyesült államok kormányának egyetlen gondja az ugynevezett „magyar ügy”, felmelegítései volt. az egyesült államok kormányától származnak azok a diszkriminációs intézkedések is, amelyekkel egyes vezető állampolgárok mozgási szabadságát korlátozni próbálták az ENSZ székhelyén. ezek az intézkedések természetesen csak az egyesült államok tekintélyének és a világ közvéleményében egyre inkább megérlelik azt a meggyőződést, hogy az ENSZ székhelye nem lehet New Yorkban, ha nem tudják biztosítani a zavartalan működéséhez szükséges feltételeket.

a magyar nép visszautasítja az ilyen módszerek alkalmazását és azt, hogy „magyar ügy”, című nemlétező problémák felvetésével akarják a hidegháború szellemét felszítani a közgyűlésen, amelynek eredményes munkája éppen ettől függ, hogy ezt a szellemet végleg kirekesszék falai közül.

a dolgozó magyar nép bizik abban, hogy az ENSZ közgyűlésén felvetett nagy kérdések közelebb jutnak a megoldáshoz, egy emberként áll a népek békéjét biztosító javaslatok mögött. népünk eltkölt szándéka, hogy a maga erejével, munkájával elősegítse az egész emberiség legfontosabb céljainak minél gyorsabb megvalósulását.

x x x

a hazafias népfront országos tanácsa a fenti nyilatkozatot a következő távirat kíséretében küldte meg New Yorkba a magyar ENSZ-delegációnak is.

/folyt.köv./

16,00

mti belföldi hírek

29. kiadás

1960. október 1. 17 óra perc

/bb 40. a hazafias népfront...3.folyt./vm

Kádár János elvtársnak,  
a magyar ENSZ-delegáció vezetőjének,

New York

Kedves Kádár elvtárs!

a hazafias népfront országos tanácsa szeptember 30-i ülésén nyilatkozatban foglalt állást az ENSZ jelenlegi ülésének szereplő fontos kérdéseiben. ez a nyilatkozat is mutatja, hogy dolgozó népünk nagy jelentőséget tulajdonít az ENSZ közgyűlésnek, őszinte érdeklődéssel kíséri azt a munkát, amelyet a szovjet delegáció, a magyar ENSZ küldöttek és a határoló országok képviselői közgyűlésen kifejtének.

érdeklődéssel várjuk Kádár elvtárs beszédét. Kádár elvtárs népünk hivatott szószólójaként kifejti kormányunk békepolitikájának alapelveit, amelyeknek megvalósításán teljes egyetértésben valamennyien munkálkodunk.

tiszta szívvel kívánunk jó és eredményes munkát Kádár elvtársnak és az ENSZ-delegáció valamennyi tagjának.

hazafias népfront országos tanácsa./mti/

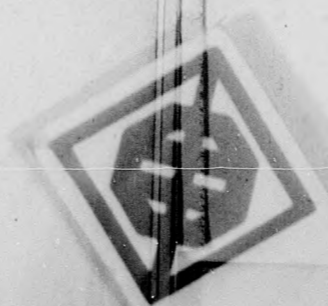
bb 44. körzeti iskolát avattak Vas megyében

i vid fm/gg vm fm

1960. október 1.

új körzeti iskola nyílt Szombaton a Vas megyei Vas megyében. az iskolát több mint egymillió forint költséggel létesítették és az építkezést a lakosság mintegy hatvenezer forint értékű társadalmi munkával segítette./mti/

16,04



mti belföldi hírek

30. kiadás

1960. október 1. 7 óra 10 perc

bb 42. komócsin zoltán látogatása csongrádban

i vid fm/gg vm fm

1960. október 1.

komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a kisz központi bizottságának első titkára, csongrád megye országgyűlési képviselője szombaton csongrád megyébe látogatott. áorahám antalnak, a megyei pártbizottság osztályvezetőjének társaságában ruzsára utazott, ahol a napsugár tsz tagjaival, négyökrű antal tsz elnökkel, a szövetkezet brigádvezetőivel, valamint chrappán jánossal, a községi tanács vb. elnökével beszélgetett.

komócsin zoltán zikányszékre is ellátogatott, ahol egyénileg dolgozó parasztokkal találkozott. az összejövetelen résztvett tóth szilveszterné, a községi tanács vb. elnöke és bozsó istván vb. elnökhelyettes is. /mti/

bb 46. meghalt özvegy goldmann vilmosné

te vm sr

1960. október 1.

a mártírhaltalt halt goldmann györgy szobrászművész édesanyja. goldmann vilmosné az első kerületi párt végrehajtóbizottság saját halottjának tekinti. hamvasztás előtti búcsúztatása 5-én, délután fél 4 órakor lesz a farkasréti tenetű halottsházában. /mti/

bb 47. a budapest-párizs légijárat

g k vm sr

1960. október 1.

megnyitása alkalmából magyarországon járt francia újságíró- és air france-küldöttség tagjai levélben mondtak köszönetet a szívélyes fogadtatásért, amelyben budapesti látogatásuk alatt részesültek. /mti/

16, 15

*Se*

*N*

mti belföldi hírek

31. kiadás

1960. október 1. 10 óra 10 perc

bb 43. szolnok öt éves fejlesztéséről tárgyalt a városi pártbizottság

i vid fm/gg vm fm

1960. október 1.

a szolnoki városi pártbizottság szombaton ülést tartott. kapás rezső, a városi tanács vb. elnöke ismertette a második öt éves terv nagyarányú városfejlesztési programját. a tervek szerint a kossuth téren munkásmozgalmi emlékművet állítanak fel és képzőművészeti alkotásokkal díszítik az ipari üzemek lakótelepeit, a színház környékét. az iskolai hálózatot több mint ötven tanteremmel bővítik. tovább javítják a közszolgáltatást. öt év alatt ötezer háztartásba vezetik be a város környékén feltárt földgázt, hasznosítják a termálvizeket és mintegy tizenháromezer méternyi vízvezeték építenek. részletes program készül a tiszta mindkét partjának kiépítésére. a tiszta-parti üdülők környékét járólival, villannyal látják el. a folyó balpartján levő erdőséget művelődési parkká építik ki. úttörővasút és úttörő vasút létesítését is tervezik. ugyancsak a tiszta balpartján mintegy tízezer személyes strand-fürdőt építenek. a tervezetben fedettuszoda létrehozása is szerepel. az új tiszta-híd elkészülése után eredeti szépségében állítják helyre a folyó város felőli partját és korszerűsítik a szabadtéri színpadot. az ifjuság segítségével nagyarányú fásítási programot valósítanak meg. /mti/

bb 51. hazautazott a bolgár ifjusági delegáció budapestről

i lv/gg vm sr

1960. október 1.

a kisz központi bizottságának meghívására hazánkban tartózkodott a bolgár népi ifjuság dimitrovi szövetsége központi bizottságának öttagú delegációja dimitri sztojanovnak, a központi bizottság titkárnak vezetésével. a küldöttséget, amely a kisz szervezetek munkáját tanulmányozta magyarországon - elutazásuk alkalmával a kisz központi bizottságának vezetői búcsúztatták. /mti/

16, 20

*La*

*R*

mti belföldi hírek

32. kiadás 1960. október 1. 10 óra 30 perc

bb. 59. kandidátusokat avattak doktorrá az eötvös Loránd tudományegyetemen

t/fe/rj sr 1960. október 1.

az eötvös Loránd tudományegyetemen szombaton ünnepélyes ke-  
retek között avattak 80 kandidátust, illetve ennél magasabb tudomá-  
nyos fokozattal rendelkező személyt az állami jogok, bölcsészeti  
és természettudományok doktorává. a jelöltek dr. ortutay gyula  
rektor kezébe tették le a doktori fogadalmat.

az eötvös Loránd tudományegyetemen most első ízben avattak  
a szaktudományok doktorává olyanokat, akik több évvel ezelőtt fejez-  
ték be egyetemi tanulmányaikat és az új rendelkezések értelmében dok-  
tori címükért folyamodhattak./mti/

---

bb. 61. megjelent a „gyulai hírlap,, első száma

i/vid/fm/rj fm 1960. október 1.

szombaton megjelent a gyulai hírlap - békés megye második  
városi ujságjának - első száma./mti/

---

bb 48. bezárták a melegvizű strandok

k gg vm sr 1960. október 1.

a fővárosi fűrdőigazgatóság közli, hogy a melegvizű strand-  
fürdők / gellért-hullámfürdő, széchenyi strandfürdő, palatinus  
strandfürdő/ szeptember 30-ával bezártak. október hó 1-től a  
szabadság strandfürdő a téli medencéjével áll a közönség rendelkezé-  
sére./mti/

17,30

La

R

mti belföldi hírek

35. kiadás 1960. október 1. 10 óra 55 perc

bb 53. bemutatták hévizen a fogágybetegségek gyógyvizsugáras  
kezelését

vid/te/s fm 1960. október 1.

hévizen, a magyar meteorológiai társaság és a magyar  
hidrológiai társaság balneológiai szakosztálya közös vándorgyűlésé-  
nek második napján, szombaton, számos tudományos előadás hangzott  
el. elsőnek dr. mell károly hévizi főorvos számolt be a vándorgyűlés  
több mint 200 résztvevőjének a sulyfürdő üzemegészségügyi jelentő-  
ségéről. elmondotta, hogy a sulyfürdőkezelés ma már országszerte  
elterjedt; hévizen kívül budapesten és több fürdőhelyen, valamint  
ipari központban eredményesen alkalmazzák. számoltokkal ismertette  
a hévizi kórház eredményeit: az elmúlt időszakban kezelt 354 be-  
tegből 267 gyógyultan távozott. különösen fontos, hogy - ahol szük-  
ségesnek látszik - a különféle üzemekben is létesítsenek sulyfür-  
dőt. kis költséggel társadalmi munkával is meg lehet építeni:  
mindössze egy háromszor négy méteres, 2.20 méter mély medence,  
egyszerű függőkészülék és melegvíz szükséges hozzá. a közgyűlés el-  
nöke, dr. pöder jános javasolta, hogy a nagyon hasznos gyógyvizet  
a nehéz fizikai munkát igénylő üzemeken kívül a sportolóknál is  
alkalmazzák.

a vándorgyűlés résztvevőivel ezután vetített képernyőn  
ismertették a fogágybetegségek gyógyvizsugárral való kezelését.  
dr. tóth andrás, a hévizi kórház laboratóriumi főorvosa előadásában  
elmondotta, hogy a júnusi óta kísérletképpen alkalmazott sugár-  
fürdővel váratlan sikert értek el a fogágybetegségek kezelésénél.  
hangoztatta, hogy az a módszer a tapasztalatok szerint jobbnak és  
hatásában gyorsabbnak bizonyult a hasonló külföldi kezelési mód-  
szereknél. a szájba illeszthető készülékek 10-15 perc alatt  
máshét-nárom atmoszférás nyomással összesen 120-200 liter, 42  
fokos meleg gyógyvizet permeáznak az inyba és a fogakra.  
a kezelés mechanikai hatásáról elmondotta: olyan tökéletesen  
megtisztítja a fogat és az inyasakat, amennyire más gyógy-  
tisztítással nem érhető el. az erős sugarak megszűrik az inyt,  
így a vérerek kitágulnak és javul az iny anyagcsere-folyamat.  
a hőhatás vérbőséget idéz elő az inyban, amely előnyösen befolyá-  
solja a sejtek működését. a kezelés mikrobiológiai hatásáról  
szólván elmondotta, hogy a gyógyvíz sugár szövetnecrotizálás  
nélkül 7 milliméter mélységben is baktériummentessé teszi az iny-  
tasakat. a gyógyvíz nádiamsugárzása pedig mintegy kétszer  
csökkent értékű szöveteket. a kezelés ilyen hatásának következté-  
ben a betegek mintegy 80 százalékánál gyors gyógyulást mutattak  
ki./folyt.köv./

16,40

La

N



mti belföldi hírek

52. kiadás 1960. október 1. 10 óra 30 perc

bb. 59. kandidátusokat avattak doktorrá az eötvös Loránd tudományegyetemen

t/fe/rj sr 1960. október 1.

az eötvös Loránd tudományegyetemen szombaton ünnepélyes keretek között avattak 80 kandidátust, illetve ennél magasabb tudományos fokozattal rendelkező személyt az állami jogok, bölcsészeti és természettudományok doktorává. a jelöltek dr. ortutay gyula rektor kezébe tették le a doktori fogadalmat.

az eötvös Loránd tudományegyetemen most elsősorban avattak a szaktudományok doktorává olyanokat, akik több évvel ezelőtt fejezték be egyetemi tanulmányaikat és az új rendelkezések értelmében doktori címükért folyamodhattak./mti/

..-

bb. 61. megjelent a „gyulai hírlap”, első száma

i/vid/fm/rj fm 1960. október 1.

szombaton megjelent a gyulai hírlap - békás megye második városi újságjának - első száma./mti/

..-

bb 48. bezárták a melegvizű strandok

k gg vm sr 1960. október 1.

a fővárosi fürdőigazgatóság közli, hogy a melegvizű strandfürdők / gellért-hullámfürdő, széchenyi strandfürdő, palatinus strandfürdő / szeptember 30-ával bezártak. október hó 1-től a szabadság strandfürdő a téli medencéjével áll a közönség rendelkezésére./mti/

17,30

La

R

mti belföldi hírek

35. kiadás 1960. október 1. 19 óra 55 perc

bb 53. bemutatták hévizen a fogágybetegségek gyógyvizűsugáras kezelését

vid/te/s fm 1960. október 1.

hévizen, a magyar meteorológiai társaság és a magyar hidrológiai társaság balneológiai szakosztálya közös vándorgyűlésnek második napján, szombaton, számos tudományos előadás hangzott el. elsőnek dr. moll károly hévizei főorvos számolt be a vándorgyűlésről. elmondta, hogy a sulyfürdő üzemegészségügyi jelentőségéről; hévizen kívül budapestben és több fürdőhelyen, valamint ipari központban eredményesen alkalmazzák. számoltokkal ismertette a hévizei kórház eredményeit: az elmúlt időszakban kezelt 354 betegből 267 gyógyultan távozott. különösen fontos, hogy - ahol szükségesnek látszik - a különféle üzemekben is létesítsenek sulyfürdőt. kis költséggel társadalmi munkával is meg lehet építeni: mindössze egy háromszor négy méteres, 2.20 méter mély medence, egyszerű függőkészülék és melegvíz szükséges hozzá. a közgyűlés elnöke, dr. pider jános javasolta, hogy a nagyon hasznos gyógyvizűsugáras nehéz fizikai munkát igénylő üzemeken kívül a sportolóknál is alkalmazzák.

a vándorgyűlés résztvevőivel ezután vitatottképpen előadásban ismertették a fogágybetegségek gyógyvizűsugáras kezelését. dr. tóth andrás, a hévizei kórház laboratóriumi főorvosa előadásában elmondta, hogy a január óta kísérletképpen alkalmazott sugár-fürdővel várhatóan sikert értek el a fogágybetegségek kezelésénél. hangsúlyozta, hogy ez a módszer a tapasztalatok szerint jobbnak és hatásosabbnak bizonyult a hasonló külföldi kezelési módszerekhez. a szájba illeszthető készülékkel 10-15 perc alatt másfél-három atmoszférás nyomással összesen 120-200 liter, 42 fokos meleg gyógyvizűt permeáznak az ínyn és a fog **kra**. a kezelés mechanikai hatásáról elmondta: olyan tökéletesen megtisztítja a fogat és az ínyszekréket, amennyire más gyógytisztítással nem érhető el. az erős sugarak megszínítik az ínyszekréket, így a vérerek kitágulnak és javul az ínyszekrések folyamata. a hőhatás vérbőséget idéz elő az ínyn, amely előnyösen befolyásolja a sejtek működését. a kezelés mikrobiológiai hatásáról szólva elmondta, hogy a gyógyvizűsugár szövettranszmisszió nélkül 7 milliméter mélységben is baktériummentessé teszi az ínyszekréket. a gyógyvizűsugáras pedig mintegy 10-15 százalékos csökkenést ér el a szövetekben. a kezelés ilyen hatásának következtében a betegek mintegy 80 százalékánál gyors gyógyulást mutattak ki./folyt.köv./

16,40

La

N



mti belföldi hírek

34. kiadás 1960. október 1. 20 óra 10 perc

bb 53./ bemutatták hévizen...../ 1.folyt.s

több olyan beteget is meggyógyítottak - hangoztatta az előadó-  
akinek a foga már teljesen meglazult, s a gyógyulást az új módszer-  
rel, 3-10 kezeléssel érték el. példaként említette, hogy egy fogágyi  
elfajulásban szenvedő betegnél, akinél semmiféle sebészeti beavat-  
kozás nem vezetett eredményre, öt alkalommal végzett vizsgá-  
fűrdő után teljes gyógyulást, gyulladásméntességet értek el. az

előadó hangoztatta, hogy ez az új módszer nagy szerepet kap majd  
a fogágybetegségek gyógyításában. ezután dr. zolnay kálmán labora-  
tóriumi vezető főorvos tartott előadást az inysugárfűrdő kezelés  
bakteriológiai vonatkozásairól, a kutatások kedvező tapasztalatai-  
ról.

a vándorgyűlésen ezután több előadás hangzott el a hévizi  
tó vizének gyógyászati jellegzetességeiről, a tovább kapcsolatos  
balneológiai és hidrológiai kutatások eredményeiről.

/mti /

..-

bb 54. román festőművész kiállítása a műcsarnokban

t m/tm/s sr 1960. október 1.

a műcsarnok kamara termében szombaton nyitották meg bradut  
covaliu román festőművész kiállítását. a megnyitáson jelen voltak  
gyáros lászló, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, a  
külügyminisztérium, a művelődésügyi minisztérium, a magyar művé-  
szeti élet képviselői. ott volt vasile pogaceanu, a román nép-  
köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete,  
a budapesti diplomáciai testület több más tagja.

a tárlatot aradi nóra, a művelődésügyi minisztérium  
képzőművészeti osztályának vezetője nyitotta meg./mti /

..-

bb 55. sztálinvárosi szocialista brigádok por bertalm műtermében

t m/tm/s sr 1960. október 1.

a dunai vasmű karbantartó gyárresztlegének három szocialista  
brigádja - a szamuel, a 7. pártkongresszus, és a mező imre  
brigád tagjai - szombaton felkereste műtermében por bertalm  
kossuth-díjas festőművészt. a szocialista brigádok tagjai  
megtekintették a művész festményeit, rajzait, elbeszélgették vele,  
tanácskoztársasági elményeiről, mai munkásságáról és megajándékoz-  
ták a parlamenti kicsinyített másával, s egy öntő szobrával -  
mindkét ajándéktárgyat a munkások készítették. por bertalm viszonzás-  
képpen egyik munkástámáju képét ajándékozta a három brigádnak. a tá-  
rogatás végén a sztálinvárosiak meghívták körükbe a kiváló  
festőművészt./mti /

16,50

R

N

mti belföldi hírek

35. kiadás 1960. október 1. 10 óra 45 perc

bb. 50. teleplezték semmelweis ignác szobrát a 75 éves fennállását  
ünneplő istván kórházban

i/zs/rj sr 1960. október 1.

hetvenöt évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit az egykori új  
kórház, a mai istván kórház. a jubileumról szombaton ünnepségen  
emlékeztek meg. résztvett az ünnepségen dr. doleschall frigyés  
egészségügyi miniszter, veres józsef, a fővárosi tanács végrehaj-  
tó bizottságának elnöke, és dr. pesta lászló, a fővárosi tanács vég-  
rehajtó bizottságának elnökhelyettese.

dr. katona istván igazgató főorvos ismertette a nagymultu e-  
gészségügyi intézmény fejlődését, eredményeit, majd dr. doleschall  
frigyés, dr. pesta lászló és kónász győző, a magyar vöröskereszt  
főtitkárhelyettese kitüntetésekkel adták át a kórház legjobb dolgozó-  
inak.

az évforduló alkalmából az istván kórház parkjában felavatták  
az „anyák megmentőjének”, semmelweis ignácnak a szobrát és a  
bejártnál elhelyezett márványtáblát, amely az idei jubileum emlé-  
két örökíti meg./mti /

..-

bb. 49. befejeződött az orvostanhallgatók nemzetközi szemináriuma

i-lv/rj sr 1960. október 1.

budapesten 1960. szeptember 26-tól 30-ig tartották meg az  
orvostanhallgatók negyedik nemzetközi szemináriumát. a megbeszélést  
a nemzetközi diákszövetség támogatásával a magyar egyetemi és fő-  
iskolai hallgatók szervezeteinek országos bizottsága rendezte. az  
értekezleten a szervező bizottság meghívására több ország orvos-  
tanhallgatóinak és két nemzetközi szervezetnek képviselői vettek  
részt.

/folyt.köv./

17,00

R

R

36. kiadás

1960. október 1. 6 óra 55 perc

bb. 49. befejeződött az orvostanhallgatók nemzetközi.... 1. folyt./rj

ott voltak: belgium, bulgária, kín, csehszlovákia, a német demokrátiás köztársaság, anglia, magyarország, indonézia, jóránia, kenya, lengyelország, románia, a szovjetunió, szudán, tanganyika és jugoszlávia küldöttai, további képviseltette magát a nemzetközi diákszövetség és megfigyelőt küldött az orvostanhallgatók szervezőinek nemzetközi szövetsége /ifms/ -

a szeminárium programjában a magyar népköztársaság egészségügyi helyzetének, valamint az orvostudományok kérdéseinek megvitatása szerepelt. előadás hangzott el a farmakoterápia korszerű klinikai szemléletéről, a farmakológiai kutatás modern irányairól, az enzimek keletkezésének szabályozásáról, a gerontológia alapismeretéről és célkitűzéseiről. a program keretében a résztvevők meglátogították a diáklétesítmenyeket és egészségügyi intézményeket.

a szeminárium résztvevőinek meggyőződése, hogy az egészségügy magyarországi fejlődésének biztosítása korunk egyik legfontosabb kérdése. a résztvevők többsége kifejtette véleményét; az orvostudomány és az egészségügy fejlesztésének alapvető feltétele a gyarmati és főlgyarmati országokban, az imperialista elnyomás elleni harc, valamint a nemzeti függetlenség kivívása.

a felszólalók megállapították, hogy a napirenden szerepelt tudományos kérdések vitája gyümölcsöző volt. az orvostanhallgatók nagy felelősséggel járó hivatást választották, amely közvetlenül az ember életének megóvásával foglalkozik. ezért egyik alapvető feladatuk elmélyült tanulással felkészülni arra, hogy megfeleljenek azoknak a követelményeknek, amelyeket a társadalom és a korszerű orvostudomány fejlesztése tőlük elvár. a leendő orvosok magas színvonalú szakmai képzettsége, az egészségügy előtt álló feladatok megoldásának elengedhetetlen feltétele a világbéke erősítése és védelme. parancsolóan szükséges, hogy az orvostanhallgatók időnként kicseréljék tapasztalataikat és ismertségek egymással elért eredményeiket. a mostani szeminárium is sok ismeretet és értékes tapasztalatot nyújtott, s lehetőséget adott a résztvevők különböző álláspontjának kifejtésére. lehetővé vált a különböző országok diákjainak együttműködése és barátságuk elmélyítése. az orvostanhallgatók nemzetközi szemináriuma jó hagyománynak bizonyult és megrendezését szükségesnek tartják a jövőben is.

a nemzetközi megbeszélésen résztvevők elismerésüket fejezték ki a magyar diákbizottságnak a jó szervező munkáért és a szívélyes vendéglátásért. /mti/

37. kiadás

1960. október 1. 6 óra 10 perc

bb 56. közlekedési balesetek

i bc/tr/vl sr 1960. október 1.

a gubacsi ut 47-49 szám előtt, a tagló utca közelében tolnai magdolna 15 éves budapesti lakos leugrott a 31-es jelzésű villamosról. az ugrás nem sikerült, a leány az uttesten megcsuszott és súlyos sérülésekkel kórházba szállították.

a 9. kerületi kvassay utca és a soroksári ut közelében lévő vasuti hid pillérének az 1-es számú belkereskedelmi szállító vállalat tehergépkocsija a hid pillérének ütközött és balogh jános 26 éves budapesti lakos könnyebben megsérült. a balesetet gyors-hajtás idézte elő, ezért a rendőrség a vezetőtől bevonta gépkocsivezetői igazolványát. /mti/

bb 57. összeütközött két bhév szerelvény

i bc/tr/vl sr 1960. október 1.

egy két kocsiból álló bhév szerelvény, amelyet gauland ferenc, 41 éves vezető, törökbálinti lakos vezetett, a budafoki elágazásnál nekiütközött a tóra józsef mozdonyvezetőtől vezetett bhév szerelvénynek. az összeütközés következtében egy személy súlyos, tíz könnyű, további nyolc jelentéktelen sérülést szenvedtek. a könnyen és jelentéktelenül megsérülteket a helyszínen, illetve kórházban elsősegélyben részesítették, s ezután lakásukra távoztak. az összeütközés alkalmával jelentéktelen anyagi kár keletkezett.

az eddigi megállapítás szerint az összeütközésért gauland ferenc vezetőt tarthatja felelősnek, mert a ködös időben, rossz látási viszonyok mellett, az előírásokat figyelmen kívül hagyva a megengedettnél gyorsabban vezette szerelvényét, s amikor a vágányokon álló szerelvényt észrevette, saját vonatát már nem bírta megállítani. az összeütközés körülményeinek tisztázására a vizsgálat folytatódik. /mti/

mti belső hírek

38. kiadás 1960. október 1. 21 óra 10 perc

bb. 52. a vöröskereszt társaságok ligája

tm/rj sr 1960. október 1.

végrehajtó bizottságának 80. ülészakára genfba utazott a magyar vöröskereszt képviselőiben kárpiti józsef főtitkár és kollái ferencné, külügyi osztályvezető./mti/

bb. 58. nagyszerű a felszerelés, kitűnően vezetik a kórtörténeteket - szovjet orvosküldöttek látogatása a lászló kórházban

t/ms/rj sr 1960. október 1.

a kilencedik magyar-szovjet orvosi konferencián résztvevő szovjet orvosküldöttek: n.a. zejtlenok és e.n. bartosevics professzorok, n.i. szerebrjakova kórházi osztályvezető szombaton az ország legnagyobb fertőző betegeket gyógyító kórházába, a lászló kórházba látogattak. a kedves vendégeket dr. román józsef, a kórház igazgatója, barnucz jános, a pártbizottság titkára és dr. szanyi ernő, az üzemi bizottság elnöke fogadta. a látogatókat elkísérte dr. dubovics dénes, az egészségügyi minisztérium főosztályvezetője, dr. kátay aladár, az egészségügyi minisztérium főosztályvezető-helyettese, dr. fónay sándor, a fővárosi tanács egészségügyi osztályának helyettes vezetője, és dr. bakáts tibor, az országos közegészségügyi intézet igazgatója.

a vendégek megtekintették a kórháznak azokat az osztályait, ahol a légzésbénult gyermekbénulásos betegeket és más bénulásban szenvedőket kezelik. jártak az 1952-ben létrehozott korszerű, 112 szobás megfigyelő osztályon, és az ugyancsak korszerűen felszerelt utókezelőben.

a kórház megtekintése után e.n. bartosevics professzor, az egyik nagy moszkvai, hasonló jellegű klinika vezetője elismeréssel szólt a látottakról, majd kérdésekre válaszolva ismertette a fertőző betegek ellátását a szovjetunióban.

/folyt.köv./

17,38

mti belső hírek

39. kiadás 1960. október 1. 21 óra 25 perc

bb. 58. /nagyszerű a felszerelés..... 1. folyt./rj

- az itt látott megfigyelő osztály nagyszerű felszerelésével valóban alkalmas mindenféle ugynevezett társfertőzés lehetőségének tételére - mondotta. - ami moszkvai klinikánk hasonló osztályaitól abban különbözik, hogy az egyes szobákat a folyósótól elválasztó előtér légcserélő berendezéssel van ellátva, ami nagyon előnyös a fertőzések megakadályozására. nagyon tetszett nekem az a mód is, ahogy a kórházban a kórtörténeteket vezetik, ezt is jobbnak találom a magunkénál. - az itt töltött rövid idő természetesen nem adott módot arra, - tette hozzá - , hogy bíráló észrevételeket is tölthessék.

a továbbiakban elmondotta, hogy a szovjetunióban igen nagy jelentőséget tulajdonítanak a fertőző klinikai munkának. a 20-as évek elején sok fertőző klinikát és tanszékot adtak át rendeltetésének. a szakképzésben fontos szerepként említette, hogy a fertőző orvosnak értenie kell a belgyógyászatot és a gyermekgyógyászatot. a további szakképzés csak ennek alapján tekinthető megalapozottnak. a vezető fertőző betegeket gyógyító kórházak és klinikák tudományos szerepet is betöltenek. rendszeresen közlik az egyes fontosabb betegségek kezelésében elért eredményeket. másrészt évenként meghatározott ideig továbbképzik a maguk területén a fertőző betegségekkel foglalkozó szakorvosokat. szakorvosképzésre a fiatal orvosokat csak hároméves gyakorlati munka után veszik fel. a képzés ideje egy év, amit a fiatal orvosok klinikán, vagy kórházban főfoglalkozásként töltenek. a kórházakon és a klinikákon kívül fertőző betegek szakorvosa dolgozik a rendelőintézetekben is.

a fertőző betegségek közül a legritkábban fordul elő a diftéria és a skarlát. tulajdonképpen enyhé lefolyású a diftéria. az elhuzódó diftéria és hastífusz esetekben a magyarországon is használt gyógyszereken kívül corticoidokat és vérátömlesztést is alkalmaznak, de főleg a fertőző meggyulladás gyógyítják corticoidokkal.

megemlítette még, hogy bár a szovjetunióban tüdőpestis és kolera nem fordul elő, ezeknek a betegségeknek a gyógyításában is jelentékeny eredményeket értek el, amelyeket a környező országokban hasznosítottak. ő maga hosszabb időt töltött kínában, pestist kapott és az elsők között volt, akik meggyógyultak ebből a féltelmetes betegségből. a pestis gyógyítására szulfamidok és metilénkék kombinációját használják, ami néhány napra gátolja a bacilusokban végbe menő enzim folyamatokat, és ez az idő elégséges arra, hogy a szervezet kitermelje magából a betegség ellenanyagait. hozzátette, hogy újabb a sztreptomycin még hatásosabb eszköznél bizonyult. kolera ellen az ugynevezett phagocitát alkalmazták igen jó eredménnyel.

végül az antibiotikumok alkalmazásáról szólt és hangsúlyozta, hogy ezeket a nagyhatású gyógyszereket csak valóban indokolt esetben, a betegség megállapítása után szabad használni./mti/

17,50

mti belső hírek

40. kiadás

1960. október 1. 20 óra 5 perc

bb. 60. „bizunk abban, hogy a békét akaró népek összefogása győzelmet arat, - üdvözlő táviratok száza a magyar onsz-küldöttséghez

i/zs/di/rj sr

1960. október 1.

népünk változatlanul nagy figyelemmel, érdeklődéssel és várakozással kíséri az egyesült nemzetek szervezetének new - york-i ülését. a gyárak, az üzemek dolgozói, munkások, dolgozó parasztok, értelmiségiek ismét sokszáz üdvözlő táviratot küldtek a magyar onsz-delegáció vezetőjének, kádár jános elvtársnak és a küldöttség tagjainak, amelyekben jó munkát, sok sikert kívánnak.

az onszágos nótanács a magyar asszonyok nevében küldte new york-ba üdvözlését. „szívünk egész melegével ott vagyunk önökkel, a szocialista tábor államfőivel, mert tudjuk, hogy a munka, amelyet végeznek, világtörténelmi jelentőségű a béke megőrzése, a gyarmati népek felszabadítása, mindannyiunk élete és jóléte szempontjából, - írják táviratukban.

a tatabányai tizenötödik/a bányüzem munkásai táviratukban egyebek között rámutatnak: „meggyőződésünk, hogy a népek állandóan erősödő békekarata előbb-utóbb valósággá változtatja az általános leszerelés tervét. „hajdu-bihar megye szervezett dolgozói ugyan-csak táviratban küldték el jókívánságaikat a magyar delegáció tagjainak. ebben beszámolnak arról, hogy a leszerelésnek és a gyarmati sorban tartott népek felszabadításának egyszerű programja, amelyet n.sz. hrucsov terjesztett elő, a megye dolgozóinak osztálytan egyetértésével találkozott. ha ez a terv megvalósul, az emberek százmillióinak legszebb reményei teljesülnek majd.

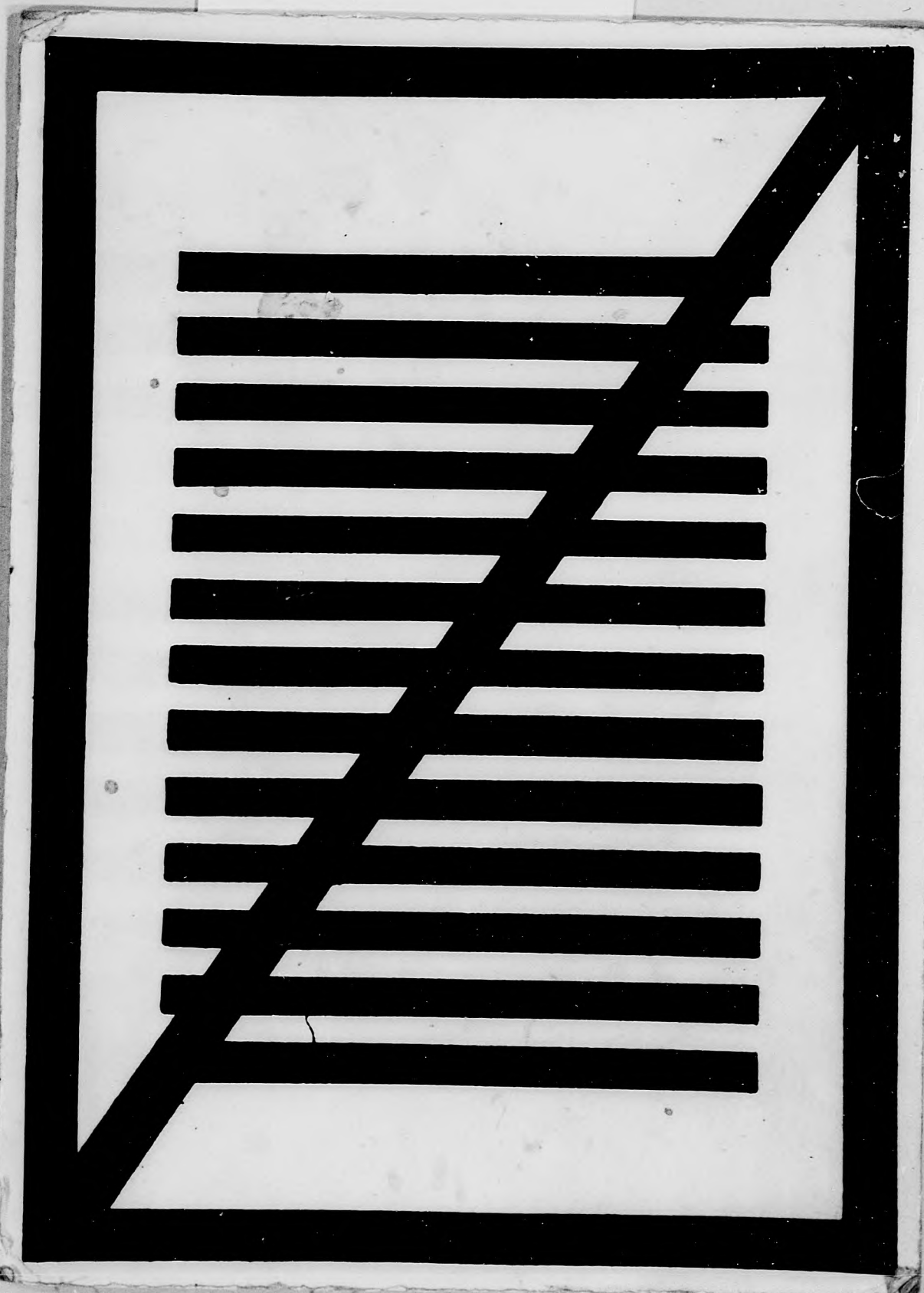
a szakszervezetek tolna megyei bizottsága küldöttéretté- nek részvevői üdvözlésükhöz hozzáfűzték, hogy munkájuk javításával, újabb sikerek elérésével tesznek hitet a béke ügye mellett. kecskemét város lakosai arra kérik küldöttségünk vezetőjét, kádár jános elvtársat, tolmácsolja n.sz. hrucsovnak és a többi baráti onszág vezetőjének a nagy alföldi város legjobb kívánságait.  
/folyt.köv./

17,55

Ra

N

F  
Híre  
ort. 1. / 41. lap;





mti belföldi hírek

42. kiadás 1960. október 1. 21 óra 30 perc

bb. 62. / kállai gyula részvételével ..... 1. folyt./rj

az általános iskolák dolgozók tagozatában például az idén a tavalyinak kétszeresére nőtt a beiratkozottak száma. ezután az előadó azzal foglalkozott, hogy a nagy fejlődés ellenére a közoktatásban is - akárcsak az élet más területein - mind nagyobb léptekkel kell előrehaladni, s ezt is szolgálja a tervezett reform.

a széleskörű vitában a felszólalók örömmel üdvözölték a reformtervezetet és számos példával támasztották alá a közoktatási elvek helyességét. sokan beszéltek arról, milyen jelentős eredményeket hoztak máris a megye 49 általános iskolájában bevezetett ipari és mezőgazdasági gyakorlati foglalkozások, illetve a megye valamennyi gimnáziumában megkezdődött 5 plusz 1-es oktatás. az üzemek küldöttei arról beszéltek, hogy mindenütt nagy szeretettel fogadják a fiatalokat. flórián rezső, a bánhidai erőmű igazgatója például elmondotta, hogy az üzemszerek vezetői különféle javaslatokat tettek, hogy minél több tanulót tudjanak foglalkoztatni. a felszólaló pedagógusok és szülői munkaközösségi tagok arról számoltak be, hogy az elméleti tárgyak tanítását is eredményesebbé teszi a gyakorlati oktatás. a fiatalok rájönnek arra, hogy nagyobb elméleti tudással, magasabb általános műveltséggel sokkal eredményesebben dolgozhatnak, a termelési gyakorlatokon megszeretik a fizikai munkát.

sok szó esett a tanácskozáson arról, hogy az oktatási reform megvalósítása nemcsak a pedagógusok, hanem az egész társadalom ügye. erről beszélt hozzászólásában a többi között kállai gyula is. hangsúlyozta, hogy az országsszerte folyó vitában elhangzó észrevételek, javaslatok, de nem utolsósorban a már gyakorlatban bevezetett új oktatási formák tapasztalatainak figyelembevételével készíthetők majd a végleges tervezet, amelynek végrehajtása azonban csak akkor lesz eredményes, ha az egész társadalom tevékenyen segíti. /mti/

bb. 63. befejeződött a balatonfüredi orvoskongresszus

i/vid/fm/rj fm 1960. október 1.

szombaton befejeződött a balatonfüredi orvoskongresszus. az ideai tanácskozásokon mintegy négyszázan vitatták meg a szivgyógyászat időszerű kérdéseit. /mti/

18, 15

ha

..-

N

mti belföldi hírek

43. kiadás 1960. október 1. 21 óra 30 perc

bb. 64. zeneiskola nyílt oroszlánynban

i/vid/rj fm 1960. október 1.

oroszlányban szombaton ünnepélyesen megnyitották a zeneiskolát. hat szakon mintegy 200 gyermek és felnőtt gyarapítja majd itt zenei ismereteit, az új művelődési intézmény jelentős fejlődést hoz majd a bányászváros zenei életében, ugyanis a felnőtt hallgatókból megszervezik a szimfonikus zenekart, az oroszlányn zeneiskolával együtt a megye valamennyi bányaközpontjában van már zeneiskola. ezekben összesen 800 növendék tanul. /mti/

..-

bb. 66. a lengyel közlekedési miniszter látogatása a győri vagongyárban

vid/te/rj hk 1960. október 1.

j. popielas lengyel közlekedési miniszter szombaton látogatást tett a győri wilhelm pieck vagon- és gépgyárban. a fővárosból csergő jános kohó- és gépipari miniszterrel, valamint zsofinyecz mi-hály miniszterhelyettesel a gyár rába-balaton motorkocsiján érkezett győre. a vendégek a wilhelm pieck gyárban lakatos albert vezérigazgató kalauzolásával megtekintették az egyes üzemeket. a gépgyáregységénél a 350 lóerős diesel tolatómozdony prototípusa keltette fel a lengyel miniszter érdeklődését. a motorgyáregységénél a diesel-motorok gyártását szemlélte meg. a vagonszerelvényben a rába-balaton motorvonat most készülő két alumínium mellékkocsijánál időzött hosszasan.

az üzemlátogatás után a gyár vezetőinek bevonásával tárgyalást folytattak diesel-mozdonyoknak és diesel-motorvonatoknak a lengyel népköztársaság részére történő szállításáról.

a lengyel közlekedési miniszter a gyár vendégkönyvébe írt bejegyzésében fejezte ki elismerését a látottak felett. /mti/

..-

bb. 67. fogadás az állami operaházban

t/m/rj sr 1960. október 1.

a magyarországi érkel-ünnepségek alkalmából benke valéria művelődésügyi miniszter szombaton délután fogadást adott az állami operaházban. a fogadáson megjelentek a művelődésügyi minisztérium, a kulturális kapcsolatok intézete, a magyar kulturális élet vezető képviselői, az érkel-ünnepségek külföldi vendégei, a nemzetközi énekverseny győztesei. a fogadás szívélyes, baráti légkörben zajlott le. /mti/

18, 27

ha

R

mti belföldi hírek

44. kiadás

1960. október 1. 22 óra 10 perc

bb. 66. időjárásjelentés

tt/rj

1960. október 1.

a meteorológiai intézet jelenti október 1-én, szombaton 11 órakor:

kevesebb felhő, melegebb idő

várható időjárás vasárnap estig: vasárnap kevesebb felhő, kevés csövel. mérsékelt, időnként élénkebb szél. a nappali felmelegedés kissé fokozódik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: északkeleten 12-16, máshol 15-19 fok között. néhány helyen 10 fok felett./mti/

--

bb. 69. nazim hikmet „damoklész kardja”, című színművének bemutatója a szegedi nemzeti színházban

i/vid/fm rj fm

1960. október 1.

szombaton a szegedi nemzeti színházban bemutatták nazim hikmet, a híres török költő és író „damoklész kardja”, című színművét, a darabot komor istván rendezte. a főbb szerepeket kaló flórián, káta endre, lakky józsef, földi teri, kovács jános és bogye margit játszotta./mti/

--

bb. 70. a magyar rádió közvetíti kádár jános elvtársnak az ENSZ közgyűlésen elhangzó felszólalását

nné/rj tk

1960. október 1.

a kossuth-rádió október 5-én, hétfőn az esti órákban hangképekben közvetíti kádár jános elvtársnak, a magyar ENSZ-küldöttség vezetőjének a közgyűlés tizenötödik ülészakán elhangzó felszólalását./mti/

--

12,45

mti belföldi hírek

45. kiadás

1960. október 1. 22 óra 20 perc

bb. 65. diplomaátadási és jubileumi ünnepség a zrínyi miklós katonai akadémián

t/vt/rj sr

1960. október 1.

kettős ünnepség volt szombaton a zrínyi miklós katonai akadémián. arany- és ezüst-diplomákat adtak át az idén végzett hallgatóknak, majd sor került az akadémia fennállásának 10. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségre. a jubileumon megjelentek dr. münich ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, marosán györgy, az mszmp központi bizottságának titkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai, czinge lojós altábornagy, honvédelmi miniszter, a néphadsereg más vezetői, tábornoki karának tagjai, vezető beosztású tisztjei, más fegyveres testületek képviselői. ott voltak: kiss dezso, a budapesti pártbizottság másodtitkára, jakab sándor a Nógrád megyei, prantner józsef, a Tolna megyei pártbizottság első titkára, valamint kerületi párt- és tanácsszervek vezetői, továbbá az akadémiát végzett hallgatók hozzátartozói. résztvett az ünnepségen a.i. antonov hadseregtábornok, a varsói szerződésben egyesített fegyveres erők parancsnokságának vezérkari főnöke, aki a fegyveres testületek 3. szpartakiádjára érkezett hazánkba. - m.i. kuzanov hadseregtábornok, az ideiglenesen Magyarországon tartózkodó szovjet csapatok parancsnoka, és p.g. safranov vezérezeredes.

a himnusz hangjai után csémi károly ezredes, az akadémia parancsnoka üdvözölte a megjelenteket, majd méltatta az akadémia tíz éves munkáját. ezt követően dr. münich ferenc, a miniszter-társ elnöke ünnepi beszédében többek között elismeréssel szökött a fennállásának tizedik évfordulóját ünneplő zrínyi miklós katonai akadémia elért eredményeiről. hangsúlyozta, hogy az akadémia rendelkezik mindazokkal a lehetőségekkel, hogy a néphadsereg részére biztosítsa magas politikai és szakmai képzettségű tiszteket. szavai befejezésésként köszöntötte azokat, akik több évi nehéz, fáradságos munka után most, mint főiskolát végzett diplomás tisztek elhagyják az akadémiát.

a miniszterelnök nagy tetszéssel, tapsal fogadott beszéde után a.i. antonov hadseregtábornok szólott az ünnepség résztvevőinek. a jubileum alkalmából tolmácsolta az akadémia hallgatóinak, tanárainak nevelőink és a most végzett tiszteknak a szovjet hadsereg személyi állomány és a varsói szerződésben egyesített fegyveres erők parancsnokságának baráti üdvözlését. köszöntötte a magyar néphadsereg valamennyi harcosát, tisztjeit, tábornokait. sok sikert kívánt az akadémián a további feladatok megoldásához és a most kikerülő tiszteknak a csapatoknál rájuk váró felelősségteljes munkához, - mondotta hosszantartó, tapsal fogadott beszéde befejezésésként. /folyt.köv./

22,04

mti belföldi hírek

46. kiadás 1960. október 1. 22 óra 30 perc

bb. 65. /diplomaátadási és..... 1. folyt./rj

a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett együttese tetszéssel fogadott műsort ott, majd a megjelentek megtekintették a zrínyi miklós katonai akadémia tiz éves történetét bemutató muzeumot.

a muzeumlátogatás után diszebéd volt, amelyen marosán györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára és czinege lajos altábornagy, honvédelmi miniszter mondott pohárköszöntőt./mti/

--

bb. 71. ünnepi kínai filmbemutató a puskin filmszínházban

t/di/rj hk 1960. október 1.

a művelődésügyi minisztérium, a kulturális kapcsolatok intézete, a magyar-kínai baráti társaság elnöksége és a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szombaton este a puskin filmszínházban ünnepi filmbemutatót rendezett a kínai népköztársaság kikiáltásának 11. évfordulója alkalmából. megjelent az előadáson dobi istván, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, kállai gyula és marosán györgy, az mszmp politikai bizottságának tagjai, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának póttagja. ott volt az mszmp központi bizottságának és a kormányának több tagja, társadalmi és kulturális életünk számos más képviselője. ott volt hao de-cin, a kínai népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

a kínai és magyar himnusz eljátszása után ormos tiber, a budapesti filmstudio igazgatója mondott ünnepi beszédet, ezután levetítették a hosszú menetelés című színes kínai történelmi filmet, amelyet az ünnepi előadás közönsége tapssal köszöntött./mti/

--

v é g e!

21,30

**MTI**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 350-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti belföldi hírek

1. kiadás 1960. október 2. 7 óra - perc

bb. 1. befejeződött a mohácsi árvízvédelmi fal ujjáépítése  
vid te/gy/ki 1960. október 2.

mohácsot - legdélibb dunai városunkat - eddig mintegy másfél kilométer hosszúságú betonfal védelmezte az árvizektől. a szad elején épült mellvéd az idők folyamán meggyengült. 1956 tavaszán a jeges árvíz száz méter szélességben áttörte a mellvédet és megrongolta a támfalat is. a déldunántuli vízügyi igazgatóság a rákövetkező évben megkezdte az árvízvédelmi fal ujjáépítést, amelyre összesen kétmillió forintot fordítottak. tóth lászló vízügyi főmérnök terve alapján nem egészen négy év alatt készültek el a nagy munkával. nemrég fejeződött be az utolsó, 245 méteres szakasz megépítése. az új mellvéd teljes hossza 130 méterrel haladja meg a régit és félméterrel magasabb, mint a mohácsi duna-szakaszon várható legmagasabb víz állás. az új mellvéd lényegesen erősebb a réginél. a támfalba előzőleg vastag vasrudakat agyaztak be és erre épült a vasbeton mellvéd. az új árvízvédelmi fal nemcsak a víz, hanem a jég nyomásának is teljes biztonsággal ellenáll.

/mti/

bb. 2. tiz mintaszoba berendezés tervén felül  
vid te/gy/ki 1960. október 2.

a harmadik negyedévben 1579 halószoba berendezést gyártottak a győri cardo bútorgyárban. a tavalyi 17-18 garnitúrával szemben most már 20-22 garnitúra halószobát készítenek el naponta. a harmadik negyedévben tiz mintaszoba berendezést gyártottak tervén felül, mégpedig forgócsatlóból. ezeket a korszerű kisbútorokat az óbudai kísérleti lakótelepen helyezik el. könnyű rekamiékból, kis kombinált szekrényből, kerék asztalból áll a világos színben, poliészter lakkal tükörsimára fényezett berendezés.

/mti/

